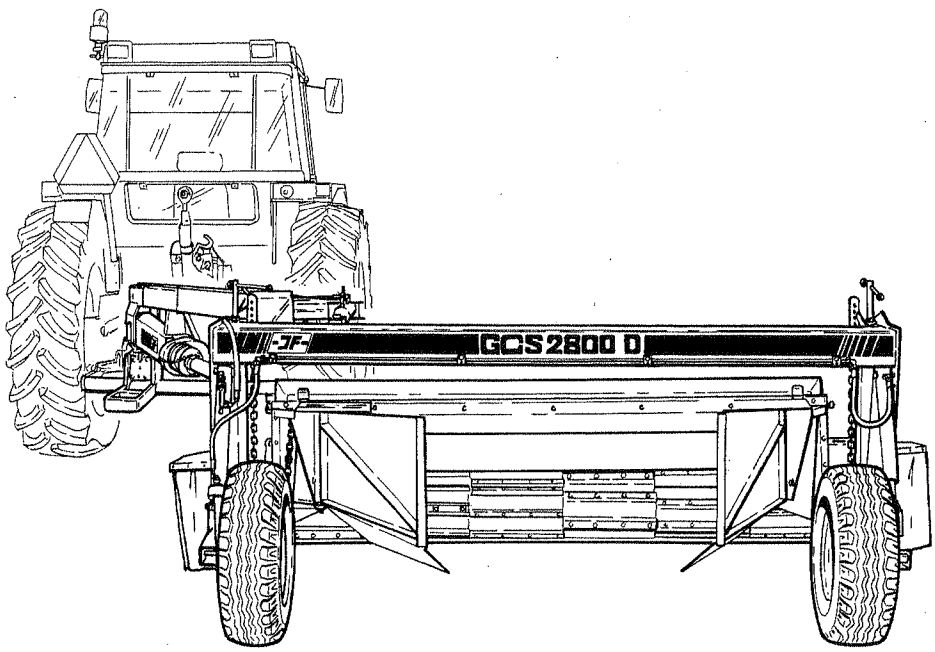
GMS 2400D / 2800D
GCS 2400D / 2800D

Slåmaskine med crimper / Scheibenmäher
Disc Mower / Faucheuses conditionneuses

Reservedelsliste/Ersatzteilliste
Spare Parts List/Liste de pièces

1



PR60-031X

Gyldig fra:	Februar 1991	Fabrikationsnr.:	GMS 2400D / 2800D: 1038	GCS 2400D / 2800 D: 1038
Gültig ab:	Februar 1991	Maschinen Nr.:	GMS 2400D / 2800D: 1038	GCS 2400D / 2800 D: 1038
Valid from:	February 1991	Serial No.:	GMS 2400D / 2800D: 1038	GCS 2400D / 2800 D: 1038
Valable à partir de:	Février 1991	No de serie:	GMS 2400D / 2800D: 1038	GCS 2400D / 2800 D: 1038

Notér nummeret på Deres maskine på omslagets inderside.
Notieren Sie die Nummer Ihrer Maschine auf der Innenseite des Umschlages.
Please note the serial number of Your machine at the inside of the cover.
Veuillez noter le numero de Votre machine sur la face interne de la couverture.

Bestiller De reservedele så opgiv venligst maskinens fabrikationsnummer og eventuelt købsår. Det sparer Dem tid, penge og ærgelser og os unødigt besvær.
De kan notere nummeret på Deres maskine her:

Nr. ..... Leveret den ..... / ..... 19 .....
så har De det ved hånden, når De eventuelt skal bestille reservedele.
Fabrikationsnummeret findes indhugget i rammen, som vist på figuren.

Bei Ersatzteilbestellungen ist die Fabrikationsnummer Ihrer Maschine unbedingt anzugeben. Das erspart Ihnen Zeit, Geld und Ärger und erleichert uns die Abfertigung.
Tragen Sie die Nummer Ihrer Maschine bitte hier ein:

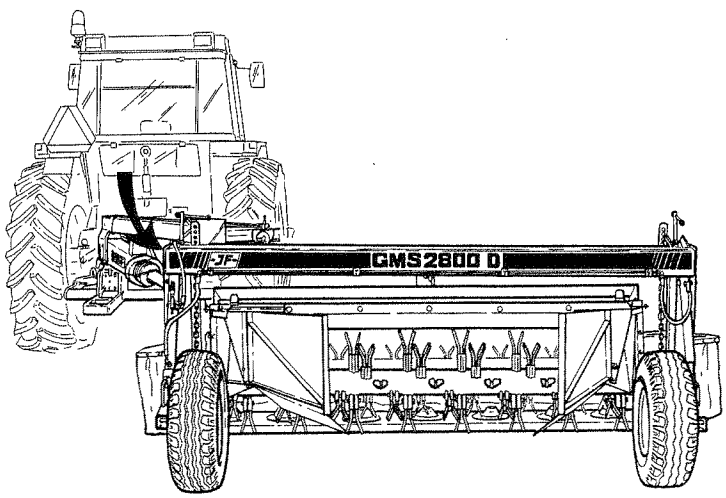
Nr. ..... Geliefert am ..... / ..... 19.....
dann haben Sie bei Ersatzteilbestellungen immer die Nummer bei der Hand.
Die Fabrikationsnummer ist im Rahmen eingeschlagen, siehe Figur.

Always state the serial number and if possible the year of the machine when ordering spare parts whereby you save time and money and facilitates matters for us.
Please enter the number of your machine here:

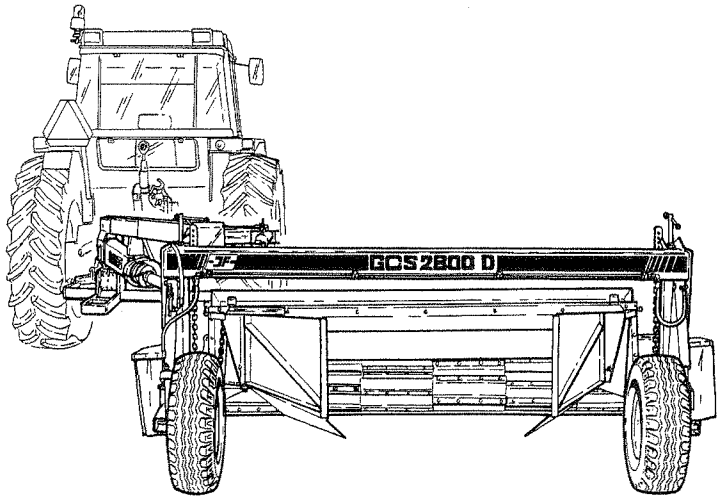
No..... Delivered on the ..... / ..... 19.....
Appropriate when ordering parts.
The serial number is located as shown on the figure.

Lorsque vous commandez des pièces dètachées, indiquez toujours le numéro de série de votre machine et si possible son année de fabrication. Vous éviterez des pertes de temps et vous nous faciliterez le travail.
Prière de noter ici le numéro de série de votre machine:

Numéro ..... Livrée le ..... / ..... 19 .....
Ceci vous sera utile lorsque vous commanderez des pièces.
Le numéro de série est gravé dans le cadre comme indiqué sur la figure.



RESERVEDELSLISTE
ERSATZTEILLISTE
SPARE PARTS LIST
LISTE DE PIÈCES



Bogen er opdelt i 4 afsnit:

1. Instruktion.
2. Nummernøgle - viser på hvilke figurer numrene findes.
3. Figurnøgle - viser på hvilke figurer delene findes.
4. Reservedelsliste.

Das Ersatzteilbuch ist in 4 Abschnitte eingeteilt:

1. Instruktion.
2. Ein Nummerschlüssel mit Angabe der jeweiligen Ersatzteilnummern.
3. Eine Figurliste mit Angabe, wo die Teile zu finden sind.
4. Eine Ersatzteilliste.

The book is divided into 4 passages:

1. Directions for use.
2. Number key showing on which figures the number can be found.
3. Figure key showing on which figures the parts can be found.
4. Spare parts list.

Le manuel est divisé en 4 sections:

1. Instruction de l'emploi.
2. Liste des numéros indiquant sur quelle figure se trouve le numéro.
3. Liste des figures indiquant sur quelle figure se trouvent les pièces.
4. Liste de pièces de rechange.

Eksempel fra reservedelslisten, af hvilket følgende oplysninger fremgår:
Ein Beispiel von der Ersatzteilliste, aus welchem folgende Aufschlüsse hervorgehen:
Example from the spare parts list with detailed information:
Exemple d'une liste de pièces détachées avec la signification des différentes colonnes:
Ejemplo de la lista de requesto de la que resultan las siguientes indicaciones:
Esimerkki varaosaluettelosta mistä seuraavat tiedot löytyvät:

POS.	NUMMER	ANTAL	BETEGNELSE BEZEICHNUNG	DESIGNATION DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, AVEC	
5	3101-500x	1	mellemstykke Zwischenstück	intermediate piece bâti intermédiaire	1212-3322 M 10x30 1214-3123 M 10x40 1220-3321 M 10	13 2
6	2101-539x	1	sideplade, venstre Seitenplatte, links	side plate, left plaque latérale, gauche	1212-2126 M 8x15 1212-2126 M 8x15	11 11
7	3101-560x	1	topplade Topplatte	top plate plaque supérieur		

Antal dele pr. maskine. Ved undersamling pr. samling.
Anzahl Teile je Masch. Bei Untersammlungen Anzahl je Sammlung.
States quantity of parts for one machine. In connection with under parts: quantity for the assembly.
Quantité des pièces pour une machine. Pour les numéros décalés, la quantité indiquée est celle qui se trouve dans la pièce assemblée.
Número de piezas por máquina. En los conjuntos indica la cantidad que lleva cada conjunto.
Osien lukumäärä konetta kohden Alaryhmien lukumäärä.

Standard numrenes betydning:
Die Bezeichnung der Standard-Nummern:
The meaning of the standard numbers:
Les pièces standards peuvent être identifiées au moyen des 4 premiers chiffres de leur numéro de référence:
Lista de las denominaciones de tuercas, tornillos, etc.:
Vakionumeroiden tarkoitus:

1211- maskinskrue
Masch. Schraube
machine screw
vis et boulons standard divers
tornillos y bulones standard div.
konepultti

1212- sætskrue
Setzschraube
set screw
vis et boulons standard divers
tornillos y bulones standard div.
kierrepultti

1213- stålsetskrue
Stahlsetzschraube
steel set screw
vis et boulons standard divers
tornillos y bulones standard div.
teräskierrepultti

1214- stålskrue
Stahlschraube
steel screw
vis et boulons standard divers
tornillos y bulones standard div.
teräspultti

1215- bræddeskrue
Schloss-Schraube
carriage bolt
vis et boulons standard divers
tornillos y bulones standard div.
pyöreäkantainen puupultti

1216- rundhovedet el. undersænket skrue
Masch. Schraube R/H = Ø
round headed or countersunk screw
vis et boulons standards divers
tornillos y bulones standard div.
pyöreäkantainen allesuunnattu pultti

1219- vinge el. unbrako el. plovskrue
Unbraco-Schraube
wing screw, unbraco screw, plough screw
vis spéciales
tornillo-Unbraco
siipi, unbrako tai aurapultti

122o- møtrikker
Muttern
nut
ecrous
tuercas
mutterit

1242- tand- eller skråskiver
Zahn oder Federscheiben
toothed or slant disk
rondelles spéciales
muelles espéciales
hammastetut tai vinoaluslevyt

1251- spændestifter
Spannstifte
special pin
goupilles mécanindus
pasadores elásticos
hihnapyörien lukitussokat

1253- nitter
Nieten
rivet
rivets
remaches
niitit

1254- fjeder- eller ringsplitter
Feder- oder Ringsplinte
spring- or ring pin
goupilles
resortes
jousi tai rengassokat

1255- låseringe
Seegeringe
lock ring
circlips
anillos elásticos
lukitusrengas

1313- smørenippel
Druckschmiernippel
grease nipple
graisseurs
engeasadores
voitelunippa

1317- dele for hydraulik
Teile f. Hydraulik
parts for hydraulics
pièces pour hydraulique
piezas para hidráulico
hydrauliikan osa

1332- simmerringe
Simmerringe
snap ring
joints d'étanchéité
retenes
simmerrengas

134o- dele f. kraftoverføring
1341- Teile f. Gelenkwelle
1342- parts f. P.T.O. shaft
pièces d'arbres à cardans
parte eje cardan
voimansiiron osa

NUMMERNØGLE - NUMMERSCHLUSSEL - NUMBER KEY - LISTE DES NUMEROS

NUMMER	FIG.	POS.
1165-0190	1.	29
1165-0190	10.	1
1213-2126	16.	20
1213-2222	16.	19
1213-3222	15.	17
1213-5424	6.	21
1213-5424	7.	18
1219-0229	7.	23
1219-0229	8.	16
1219-0809	10.	6
1220-4323	10.	5
1220-5317	10.	2
1220-7721	3.	52
1241-4802	6.	14
1241-4802	7.	12
1241-8901	15.	19
1241-9913	14.	8
1241-9914	14.	20
1241-9915	14.	21
1255-2203	5.	13
1255-3202	13.	24
1255-3202	16.	13
1255-4201	13.	16
1255-4202	5.	2
1255-5101	5.	12
1255-5203	5.	13
1255-6101	13.	21
1255-6101	14.	3
1255-6101	16.	12
1255-7101	13.	2
1255-7101	15.	2
1255-7102	14.	32
1255-8102	13.	9
1255-8102	14.	27
1299-0111	3.	24
1311-2201	15.	9
1311-2202	13.	14
1311-2202	16.	8
1311-2601	1.	20
1311-2602	1.	11
1311-2602	3.	19
1311-8519	3.	36
1311-8522	3.	37
1311-8525	1.	16
1311-8533	1.	13
1311-8533	3.	21
1311-8534	1.	14
1311-8536	2.	9
1311-8536	3.	22
1311-8566	3.	3
1311-8583	1.	12
1311-8583	3.	20
1311-8591	9.	5
1311-8594	14.	10
1315-0113	16.	1
1315-9106	16.	7
1315-9108	15.	3
1315-9110	15.	18
1315-9120	13.	1
1315-9140	13.	19
1315-9140	16.	15
1315-9145	16.	21
1315-9153	16.	18
1315-9160	16.	10
1315-9161	13.	22
1315-9163	16.	2
1315-9165	16.	16
1315-9165	16.	22
1315-9166	16.	3
1315-9167	13.	12
1315-9167	15.	5
1315-9168	16.	17
1315-9170	13.	6
1315-9171	13.	13
1315-9172	13.	15
1315-9173	13.	4
1315-9174	13.	7
1315-9175	13.	10
1315-9176	13.	5
1315-9177	13.	17
1315-9178	13.	8
1315-9179	13.	18
1315-9180	13.	20
1315-9181	13.	3
1315-9182	13.	11
1315-9187	15.	12
1315-9188	15.	21
1315-9194	16.	9
1315-9196	16.	1
1315-9208	16.	14
1315-9221	15.	4
1315-9222	15.	6
1315-9223	15.	7
1315-9224	15.	8
1315-9225	15.	10
1315-9226	15.	11
1315-9227	15.	14
1315-9228	15.	15
1315-9229	15.	16
1315-9230	15.	20
1315-9231	15.	22
1315-9246	16.	6
1315-9500	14.	12
1315-9501	14.	18
1315-9502	14.	17
1315-9503	14.	13
1315-9504	14.	24
1315-9505	14.	14
1315-9506	14.	33
1315-9507	14.	34
1315-9508	14.	34
1315-9509	14.	34
1315-9510	14.	30
1315-9511	14.	19
1315-9512	14.	2
1315-9513	14.	25
1315-9514	14.	11
1315-9515	14.	4
1315-9516	14.	5
1315-9517	14.	6
1315-9518	14.	7
1315-9519	14.	28
1317-0208	3.	2
1317-0302	1.	24
1317-0408	1.	17
1317-0437	1.	18
1317-0453	1.	19
1317-0453	3.	23
1317-0462	3.	1
1317-9043	3.	12
1317-9056	1.	3
1317-9065	1.	5
1317-9065	3.	14
1317-9121	3.	28
1317-9122	3.	30
1317-9123	3.	6
1317-9123	3.	29
1317-9124	3.	31
1317-9125	3.	26
1317-9126	3.	27
1317-9127	3.	10
1317-9128	3.	17
1317-9129	3.	7
1317-9130	3.	18
1317-9131	3.	8
1317-9132	3.	9
1317-9133	3.	13
1317-9134	3.	15
1317-9135	3.	16
1317-9136	3.	11
1317-9137	3.	5
1317-9227	1.	9
1317-9230	1.	8
1317-9231	1.	6
1317-9232	1.	7
1317-9233	1.	4
1317-9244	1.	2
1317-9245	1.	10
1321-2305	3.	57
1322-2105	3.	56
1323-3204	3.	55
1323-9071	3.	47
1323-9072	3.	49
1323-9088	3.	53
1323-9130	3.	50
1323-9171	3.	58
1323-9382	3.	51
1323-9383	3.	48
1323-9528	3.	46
1324-5111	3.	45
1331-2307	8.	9
1331-3104	13.	23
1331-3104	16.	11
1331-3302	5.	10
1331-3302	6.	2
1331-3303	7.	3
1331-3303	8.	7
1331-4105	5.	17
1331-5304	5.	3
1331-7404	1.	31
1331-7404	6.	16
1331-7404	7.	8
1331-7404	8.	13

NUMMERNØGLE - NUMMERSCHLUSSEL - NUMBER KEY - LISTE DES NUMEROS

NUMMER	FIG.	POS.
1331-7405	6.	24
1331-9907	15.	13
1331-9909	14.	9
1331-9910	14.	15
1331-9911	14.	29
1331-9912	14.	26
1331-9994	14.	22
1331-9994	16.	4
1332-3601	13.	25
1332-3602	14.	16
1332-4401	14.	23
1332-4502	16.	5
1332-4801	14.	31
1332-5802	15.	1
1335-5502	1.	26
1335-5503	5.	9
1335-5503	6.	6
1335-5504	3.	41
1335-5511	7.	2
1336-0106	1.	34
1336-0126	4.	7
1340-3214	1.	53
1340-6418	4.	29
1340-7119	1.	35
1340-9091	1.	38
1340-9092	1.	36
1340-9153	1.	37
1350-0010	4.	21
1350-7008	4.	23
1350-7515	4.	25
1350-7516	4.	24
1350-7517	4.	22
1361-9722	4.	9
1361-9722	5.	27
1361-9724	4.	5
1361-9727	4.	9
1361-9727	5.	21
1361-9729	4.	9
1361-9729	5.	21
1380-0013	10.	4
1380-0107	11.	1
1380-0116	11.	1
1392-0507	5.	7
1392-0507	6.	5
1393-0110	12.	1
1393-0129	1.	42
1393-0138	1.	23
1393-0139	1.	22
1393-0140	1.	21
1393-0170	1.	41
1393-0170	1.	42
1393-0170	4.	20
1399-0150	1.	46
1399-0185	2.	3
1399-0206	7.	5
1421-5492	1.	32
1421-5496	6.	17
1421-5496	7.	9
1421-5496	8.	14
1421-6599	5.	1
1421-7497	1.	30
1421-7497	6.	15
1421-7497	7.	7
1421-7497	8.	12
1421-7579	6.	23
1421-7598	6.	25
1432-4597	5.	6
1432-4597	6.	8
1432-5799	6.	12
1432-5799	7.	16
1434-0108	10.	3
2010-394X	1.	15
2061-002X	2.	5
2061-222X	5.	27
2061-222X	6.	10
2061-222X	7.	14
2062-341X	1.	40
2080-285X	7.	26
2080-285X	8.	19
2080-336X	7.	24
2080-336X	8.	17
2080-384X	4.	2
2080-384X	8.	1
2080-387X	4.	10
2080-387X	8.	4
2080-469X	8.	5
2080-676X	3.	33
2080-707X	5.	4
2081-039X	11.	9
2081-076X	11.	16
2081-166X	11.	11
2085-180X	10.	19
2085-181X	10.	20
2085-182X	10.	25
2085-183X	10.	26
2085-184X	10.	16
2085-185X	10.	17
2085-186X	10.	18
2085-189X	10.	21
2085-190X	10.	22
2085-191X	10.	23
2085-192X	10.	24
2085-197X	10.	8
2085-201X	10.	10
2085-202X	10.	11
2085-204X	10.	12
2085-208X	11.	3
2085-211X	11.	6
2085-214X	11.	5
2085-237X	11.	7
2085-413X	11.	3
2226-003X	2.	2
2226-070X	5.	23
2226-071X	5.	22
2226-145X	3.	34
2226-146X	12.	5
2226-150X	4.	12
2226-162X	5.	24
2226-164X	4.	4
2226-177X	4.	13
2226-178X	4.	6
2226-190X	2.	4
2226-193X	9.	7
2226-216X	2.	15
2226-218X	2.	7
2226-242X	4.	18
2226-250X	5.	25
2226-321X	1.	33
2226-378X	1.	25
2226-379X	1.	52
2226-394X	5.	20
2226-395X	4.	30
2226-396X	4.	8
2226-442X	11.	17
2226-446X	11.	17
2226-458X	9.	7
2226-550X	12.	3
2226-572X	3.	35
2226-594X	3.	25
2226-595X	3.	4
2226-599X	1.	1
2226-645X	12.	2
2226-659X	11.	13
2226-830A	4.	28
2226-900X	5.	19
2226-915X	2.	8
2226-935X	3.	35
2226-974X	9.	10
2228-013X	7.	27
2228-013X	8.	20
2228-014X	7.	25
2228-014X	8.	18
2228-026X	7.	21
2228-027X	6.	22
2228-028X	9.	6
2228-039X	4.	11
2228-043X	6.	11
2228-043X	7.	15
2228-044X	11.	12
2228-109X	9.	2
2228-118X	9.	4
2228-119X	8.	2
2228-120X	7.	20
2228-121X	8.	3
2228-138X	6.	19
2228-139X	7.	17
2228-146X	6.	18
2228-146X	7.	10
2228-165X	9.	3
2228-168X	7.	4
2228-168X	8.	8
2228-169X	8.	11
2228-170X	7.	6
2228-191X	9.	12
2228-285X	6.	26
2228-306X	4.	8
2228-307X	4.	4
2228-316X	9.	20
2228-318X	12.	4
2228-319X	12.	5
2228-320X	9.	7
2228-341X	3.	42
2228-344X	4.	16

NUMMERNØGLE - NUMMERSCHLUSSEL - NUMBER KEY - LISTE DES NUMEROS

NUMMER	FIG.	POS.
2228-345X	9.	15
2228-353X	11.	10
2228-355X	2.	14
2228-355X	3.	44
2228-356X	3.	32
2228-361X	9.	14
2228-362X	9.	13
2228-363X	9.	19
2228-368X	9.	22
2228-369X	9.	21
2228-374X	4.	14
2228-375X	4.	15
2228-376X	5.	5
2228-379X	9.	16
2228-394X	4.	3
2228-408X	9.	15
2228-409X	9.	20
2228-416X	12.	4
2228-420X	9.	7
2228-421X	11.	10
2228-504X	1.	28
2228-505X	1.	39
3060-054X	5.	16
3081-036X	11.	15
3081-136A	10.	13
3081-173A	10.	7
3085-236X	11.	2
3085-239X	11.	4
3085-601X	10.	9
3085-602X	11.	2
3085-603X	11.	4
3191-083X	1.	49
3221-295X	3.	54
3225-087X	1.	48
3225-090X	1.	47
3225-330X	5.	14
3225-580X	10.	15
3225-581X	10.	7
3226-061X	5.	15
3226-067X	5.	26
3226-081X	2.	16
3226-109X	4.	26
3226-130X	5.	8
3226-131X	11.	14
3226-163X	9.	9
3226-182X	4.	27
3226-213X	2.	17
3226-221X	2.	6
3226-225X	2.	13
3226-225X	3.	43
3226-245X	4.	17
3226-312X	1.	39
3226-313X	1.	28
3226-320X	1.	27
3226-324X	1.	50
3226-332X	1.	51
3226-369X	10.	14
3226-370X	10.	14
3226-376A	10.	15
3226-447X	2.	16
3226-452X	5.	15
3226-457X	5.	26
3226-553X	12.	8
3226-554X	12.	7
3226-559X	12.	9
3226-776X	2.	11
3226-896X	15.	23
3226-940X	13.	1
3226-945X	11.	8
3228-018X	9.	8
3228-022X	7.	19
3228-024X	6.	20
3228-033X	7.	11
3228-038X	6.	13
3228-040X	6.	9
3228-040X	7.	13
3228-094X	6.	1
3228-095X	5.	11
3228-095X	6.	3
3228-096X	6.	4
3228-101X	6.	7
3228-144X	9.	9
3228-158X	9.	1
3228-162X	8.	10
3228-166X	7.	1
3228-166X	8.	6
3228-301X	7.	22
3228-302X	7.	28
3228-302X	8.	21
3228-304X	8.	15
3228-312X	2.	16
3228-324X	2.	10
3228-336X	3.	38
3228-340X	3.	39
3228-346X	4.	19
3228-346X	9.	17
3228-348X	4.	1
3228-366X	9.	11
3228-367X	9.	18
3228-370X	2.	12
3228-372X	12.	6
3228-381X	2.	1
3228-390X	3.	40
3228-401X	2.	1
3228-405X	11.	14
3228-410X	2.	16
3228-414X	7.	28
3228-415X	8.	21
3228-418X	7.	22
3228-419X	8.	15
3228-500X	1.	27
3228-506X	1.	43
3228-510X	1.	45
3228-514X	1.	44
3228-549X	14.	1

FIGURNØGLE - FIGURSCHLÜSSEL - FIGURE KEY - LISTE DES FIGURES

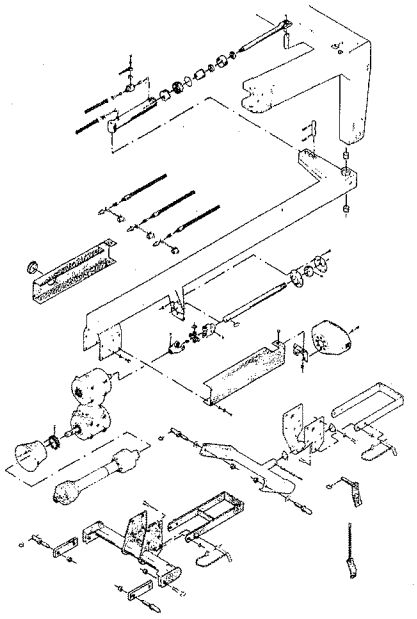


Fig. 1

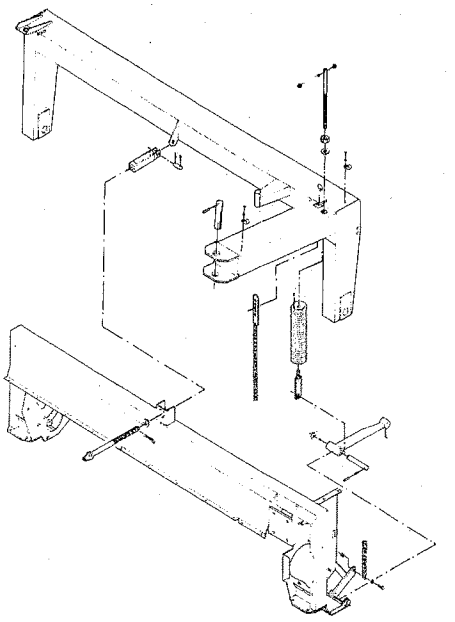


Fig. 2

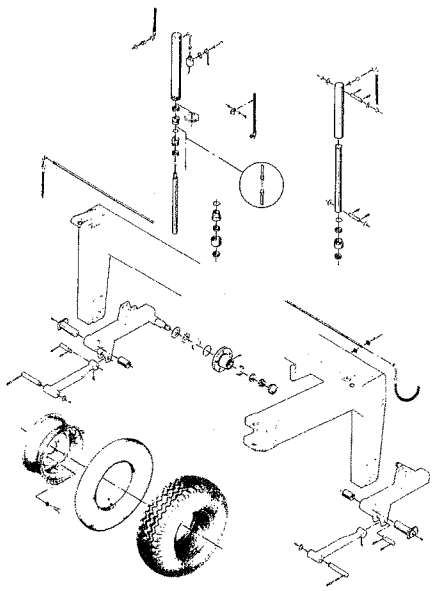


Fig. 3

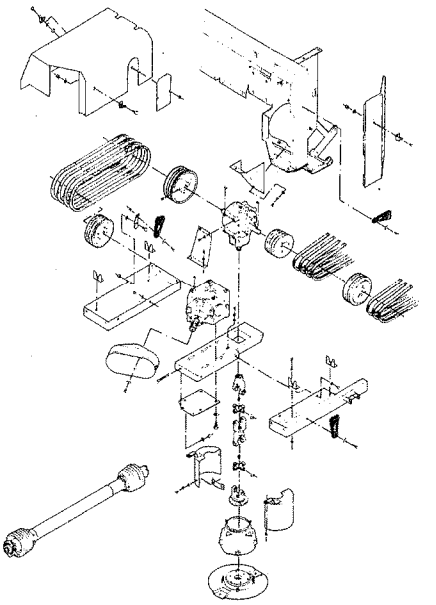


Fig. 4

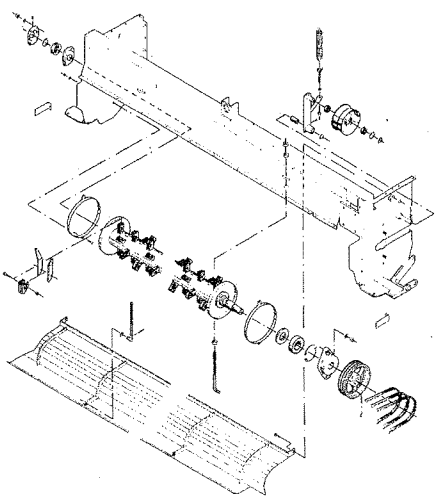


Fig. 5

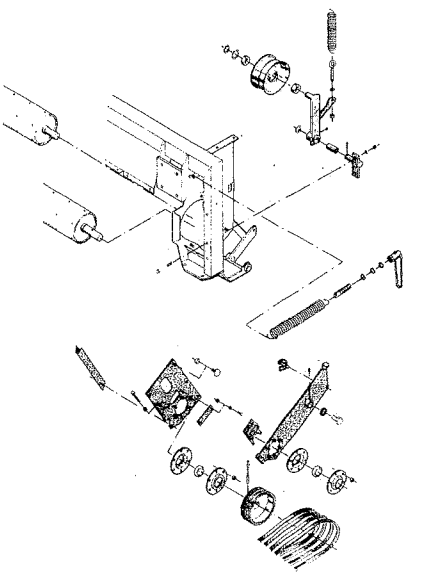


Fig. 6

FIGURNØGLE - FIGURSCHLÜSSEL - FIGURE KEY - LISTE DES FIGURES

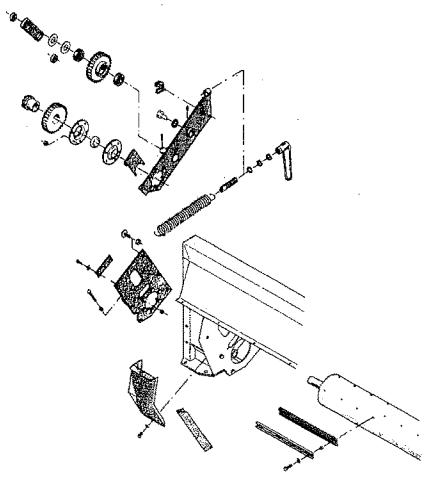


Fig. 7

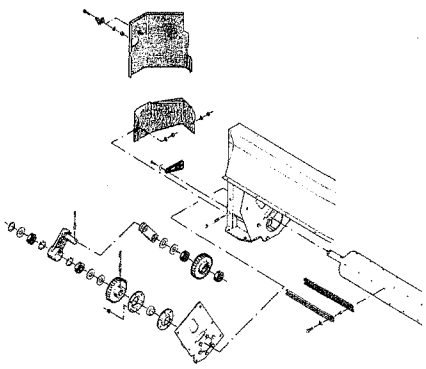


Fig. 8

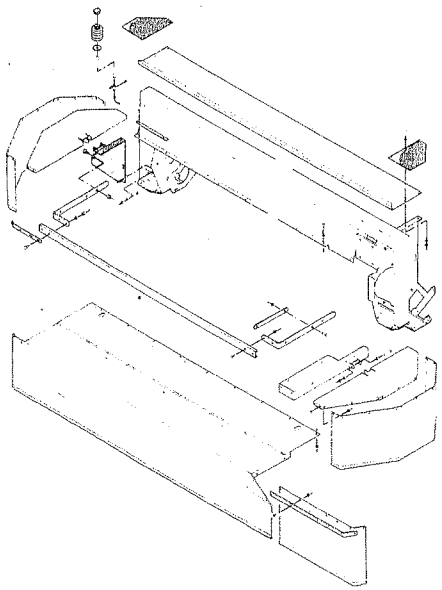


Fig. 9

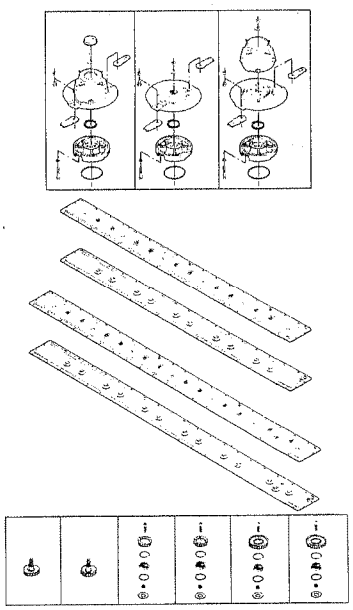


Fig. 10

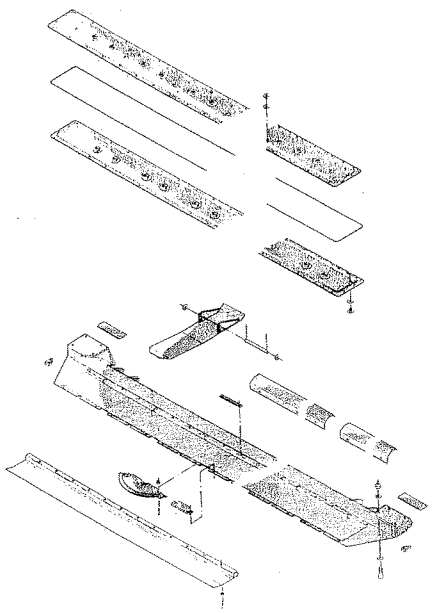


Fig. 11

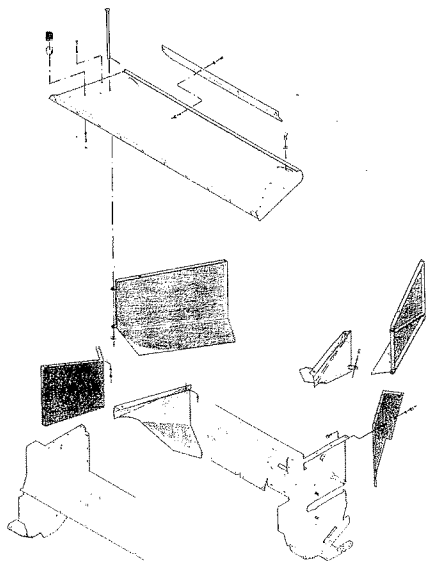


Fig. 12

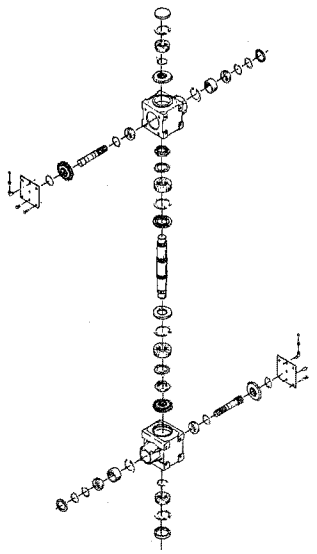


Fig. 13

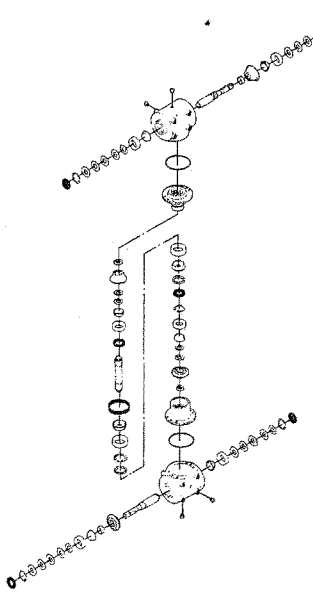


Fig. 14

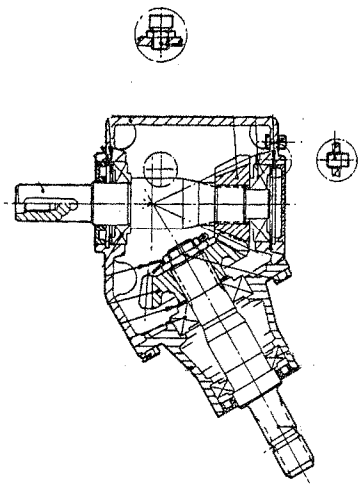


Fig. 15

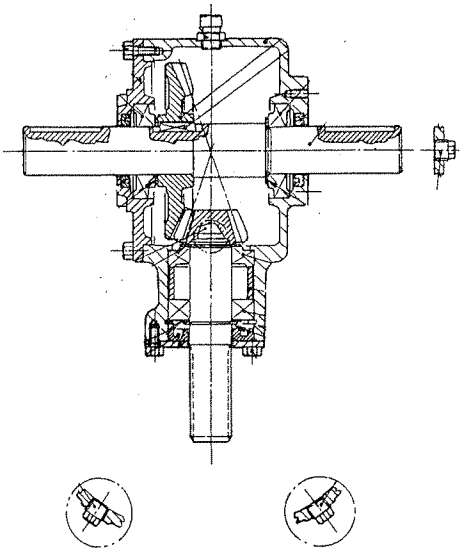


Fig. 16

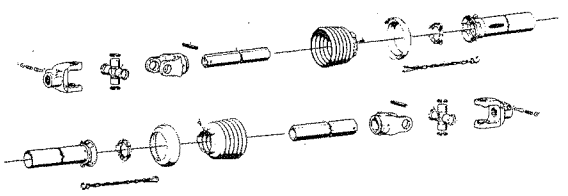


Fig. 17

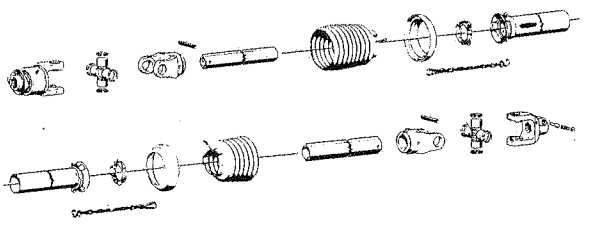


Fig. 18

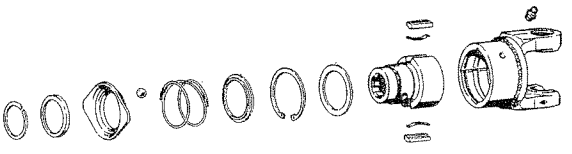


Fig. 19

Fig. 1

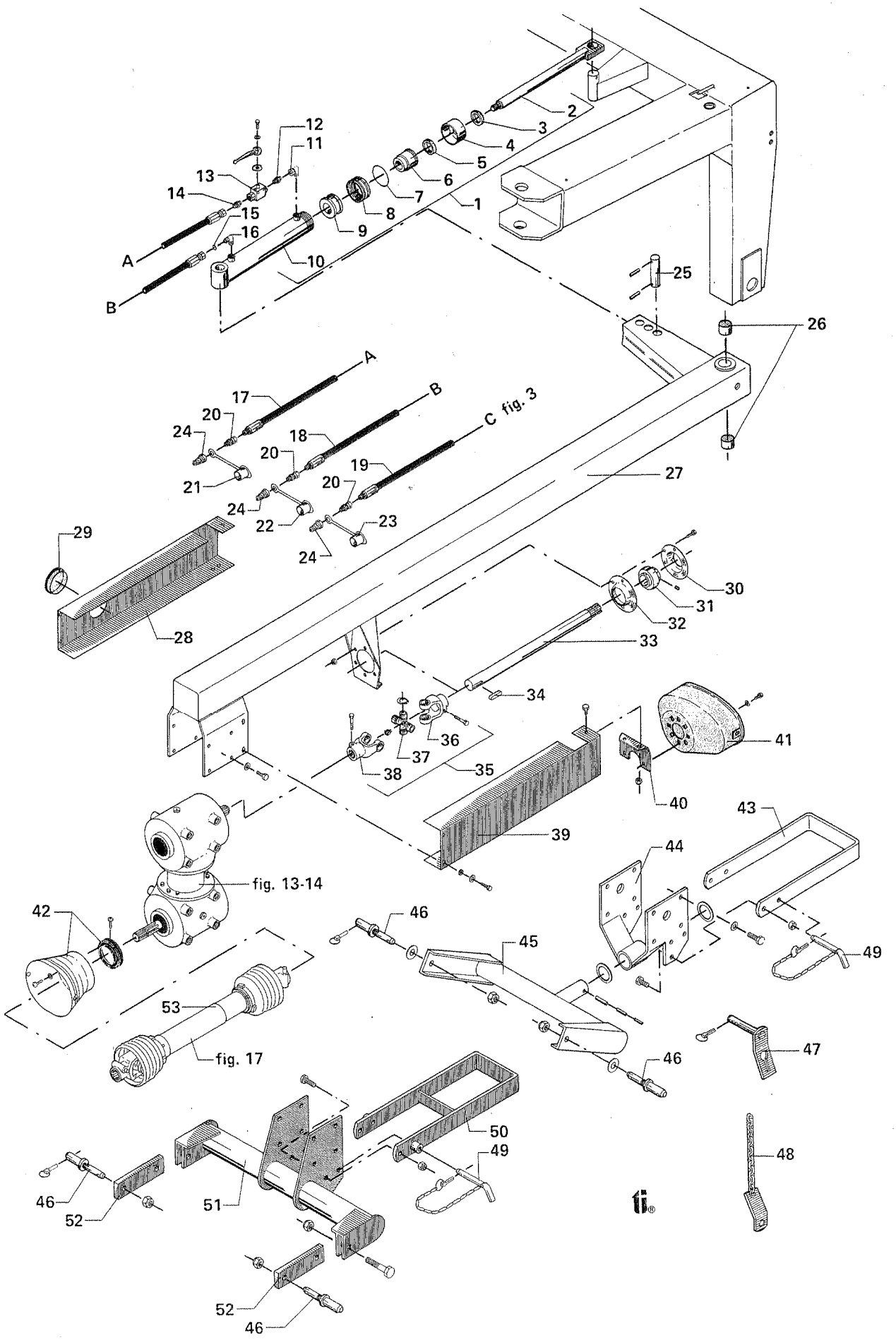

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
A
B
17
18
19
20
21
22
23
24
C fig. 3
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
fig. 13-14
fig. 17

Fig. 1

POS.	NUMMER	GMS 2400	GMS 2800	GCS 2400	GCS 2800	BETEGNELSE BEZEICHNUNG DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI	
1	2226-599x	1	1	1	1	Cylinder, samlet Zylinder, gesammelt Cylinder, assembling Cylinder, assemblé		
2	1317-9244	1	1	1	1	Stempelstang Kolbenstange Piston rod Tige de piston		
3	1317-9056	1	1	1	1	Afstryger Abstreifer Stripper Arracheur		
4	1317-9233	1	1	1	1	Muffe Muffe Sleeve Manchon		
5	1317-9065	1	1	1	1	U-manchet U-Muffe U-sleeve Rondelle en U		
6	1317-9231	1	1	1	1	Styrebøsning Führungsbuchse Guide bush Douille de guidage		
7	1317-9232	1	1	1	1	O-ring O-Ring O-Ring Anneau en O		
8	1317-9230	1	1	1	1	Manchet Muffe Sleeve Rondelle		
9	1317-9227	1	1	1	1	Manchetflange (stempel) Muffe Flansch (Kolben) Sleeve flange (piston) Rondelle manchon (piston)		
10	1317-9245	1	1	1	1	Cylinderrør Zylinderrohr Cylinder tube Cylindre de tube		
11	1311-2602	1	1	1	1	Vinkelnippel Winkelnippel Angular nipple Manchon d' angle		
12	1311-8583	1	1	1	1	Nippel Nippel Nipple Manchon		
13	1311-8533	1	1	1	1	Kuglehane 3/8"RG Kugelhahn 3/8"RG Ball bearing 3/8"RG Robinet à boisseau 3/8"RG	1317-0208 Cu 17-22-1,5	2
14	1311-8534	1	1	1	1	Nippel Nippel Nipple Manchon		
15	2010-394x	1	1	1	1	Dyse Düse Nozzle Buse		
16	1311-8525	1	1	1	1	Vinkelnippel Winkelnippel Angular nipple Manchon d'angle		
17	1317-0408	1	1	1	1	Hydraulikslange Hydraulikschlauch Hydraulic hose Tuyau hydraulique		
18	1317-0437	1	1	1	1	Hydraulikslange Hydraulikschlauch Hydraulic hose Tuyau hydraulique	1299-0108	4
19	1317-0453	1	1	1	1	Hydraulikslange hydraulikschlauch Hydraulic hose Tuyau hydraulique		
20	1311-2601	3	3	3	3	Nippelmuffe Nippelhülse Busching Manchon de réduction		
21	1393-0140	1	1	1	1	Beskyttelseshætte, blå Schutzkappe, blau Protection hood, blue Chapeau de protection, bleu		
22	1393-0139	1	1	1	1	Beskyttelseshætte, rød Schutzkappe, rot Protection hood, red Chapeau de protection, rouge		
23	1393-0138	1	1	1	1	Beskyttelseshætte, gul Schutzkappe, gelb Protection hood, yellow Chapeau de protection, jaune		
24	1317-0302	3	3	3	3	Stik Stecker Plug Bouchon	1317-0715	1
25	2226-378x	1	1	1	1	Tap Zapfen Dowel Cheville	1251-5403 8x50	2
26	1335-5502	2	2	2	2	Bøsning Buchse Bush Douille		
27	3226-320x	1	-	1	-	Trækstang Zugstange Drawbar Bâti		
	3228-500x	-	1	-	1	Trækstang Zugstange Drawbar Bâti		

Fig. 1

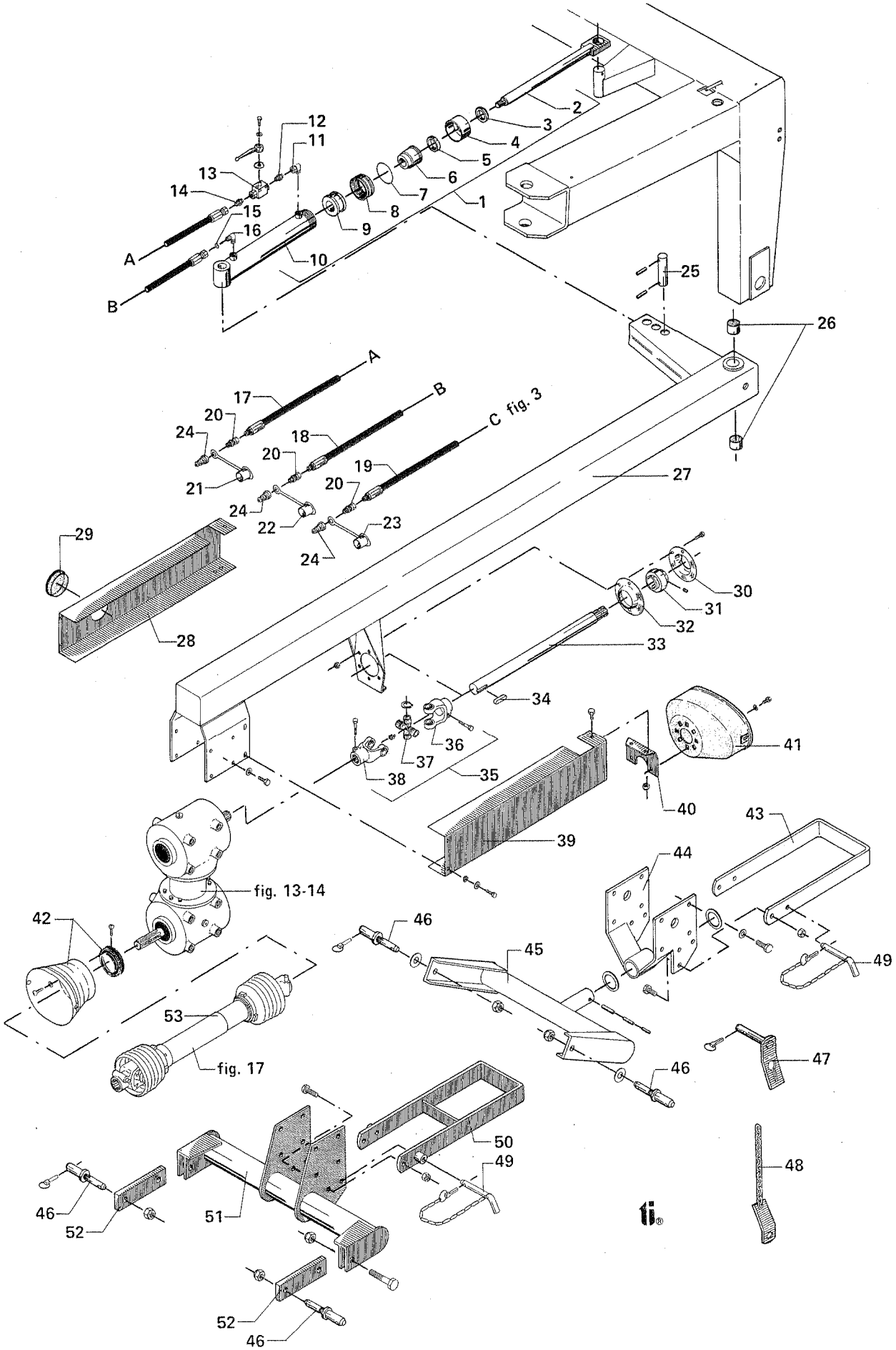

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
A
B
17
18
19
20
21
22
23
24
C fig. 3
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
fig. 13-14
fig. 17

fig. 1

POS.	NUMMER	GMS 2400	GMS 2800	GCS 2400	GCS 2800	BETEGNELSE BEZEICHNUNG DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI	
28	3226-313x	1	-	1	-	Skærm, højre Schutz, rechts Guard, right Protection, droite	1213-3224 M 10x25	3
	2228-504x	-	1	-	1	Skærm, højre Schutz, rechts Guard, right Protection, droite	1213-3224 M 10x25	4
29	1165-0190	1	1	1	1	Afdækningsprop Abdeckplatte Blank-off plug Bouchon de fermeture		
30	1421-7497	1	1	1	1	Lejehushalvpart Lagerschale Half of bearing housing Demi-boîtier		
31	1331-7404	1	1	1	1	Kugleleje GE-40 KRRB Kugellager GE-40 KRRB Ball bearing GE-40 KRRB Roulement GE-40 KRRB		
32	1421-5492	1	1	1	1	Lejehushalvpart Lagerschale Half of bearing housing Demi-boîtier		
33	2226-321x	1	1	1	1	Aksel Welle Shaft Arbre		
34	1338-0106	1	1	1	1	Pasfeder Federkeil Flat key Clavette		
35	1340-7119	1	1	1	1	Kardanled Kreuzgelenk Universal joint Joint de cardan		
36	1340-9092	1	1	1	1	Gaffel Gabel Fork Machoire		
37	1340-9153	1	1	1	1	Kryds Kreuzgarniture Centre cross Croisillon	1341-9190	1
38	1340-9091	1	1	1	1	Gaffel 1 3/8" Gabel 1 3/8" Fork 1 3/8" Machoire 1 3/8"		
39	3226-312x	1	-	1	-	Skærm, venstre Schutz, links Guard, left Protection, gauche	1213-3224 M 10x25	3
	2228-505x	-	1	-	1	Skærm, venstre Schutz, links Guard, left Protection, gauche	1213-3224 M 10x25	4
40	2062-341x	1	1	1	1	Skærmholder Schutzhalter Guard holder Support de protection	1213-3224 M 10x25	2
41	1393-0170	1	1	1	1	Skærm PTO Schutz PTO Guard PTO Protection PTO	1220-3321 M 10	2
42	1393-0129	-	1	-	1	Skærm PTO Schutz PTO Guard PTO Protection PTO		
	1393-0170	1	-	1	-	Skærm PTO Schutz PTO Guard PTO Protection PTO		
43	3228-506x	-	1	-	1	Støttefod Stütze Support Support	1213-5422 M 16x40 1220-5321 M 16	2 2
44	3228-514x	-	1	-	1	Konsol Konsole Bracket Console		
45	3228-510x	-	1	-	1	Trækkonsol Zugkonsole Pull bracket Console de traction	1251-3601 5x70 1251-6603 9x70 1251-8602 15x70	1 1 1
46	1399-0150	2	2	2	2	Koblingstop Kupplungsstopp Coupling stop Arrêt d'accouplement	1254-4201 Ø 10 1220-7325 M 24	1 1
47	3225-090x	1	1	1	1	Tap Zapfen Dowel Cheville		
48	3225-087x	1	1	1	1	Holdekæde Haltekette Support chain Chainette		
49	3191-083x	1	1	1	1	Tap for støtteben, samlet Zapfen f. Stütze, gesammelt Dowel for support, assembling Cheville de support, assemblé		
50	3226-324x	1	-	1	-	Støtteben Stütze Support Support	1213-5422 M 16x40 1220-5321 M 16	2 2
51	3226-332x	1	-	1	-	Træk Antrieb Drive Commande		
52	2226-379x	2	-	2	-	Konsol, bevægelig Konsole, bewegbar Bracket, moveable Console, mobile	1214-6299 M 20x55 1220-6122 M 20	2 2
53	1340-3214	1	1	1	1	PTO aksel PTO Welle PTO shaft PTO arbre		

Fig. 2

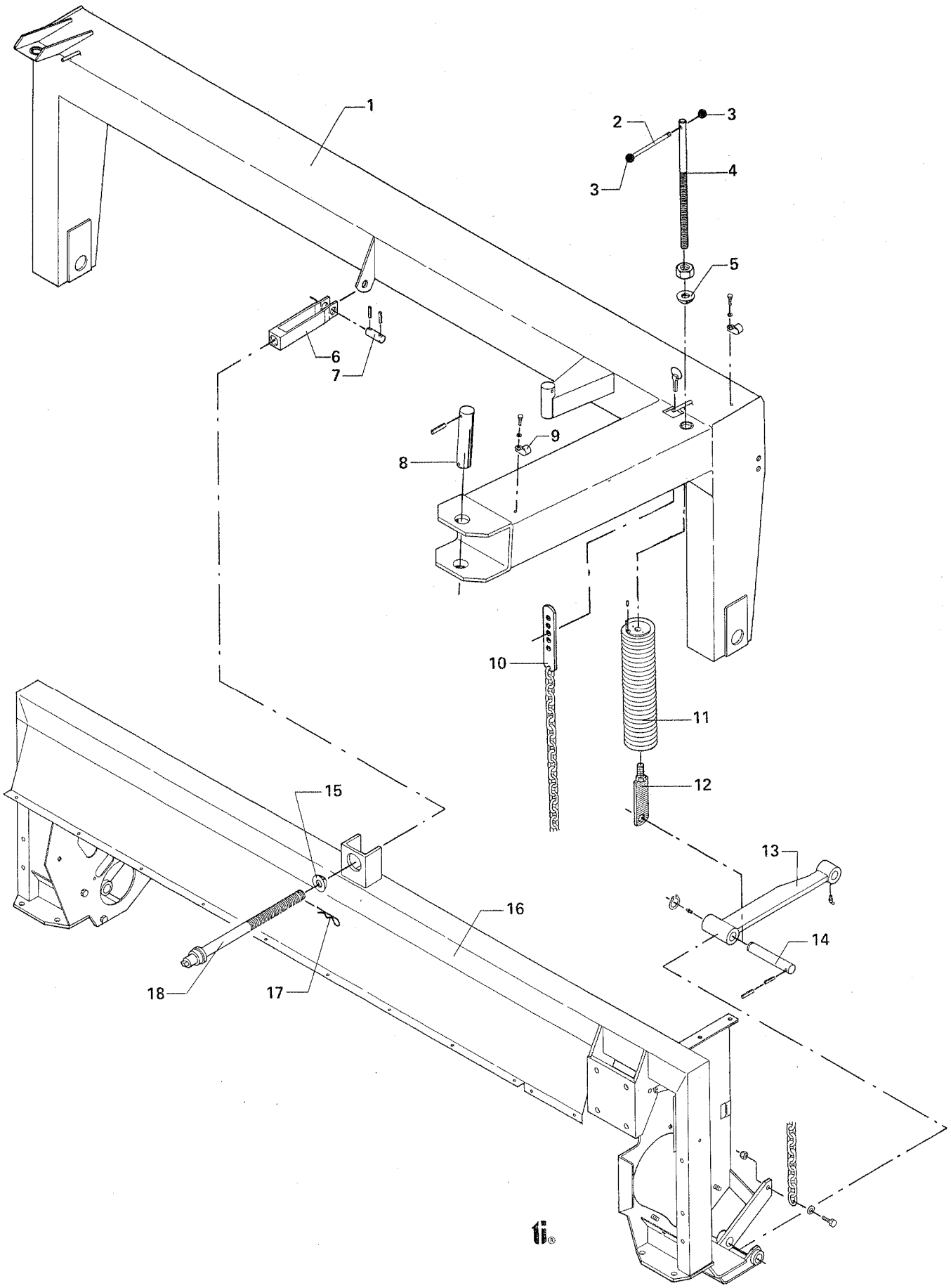


Fig. 2

POS.	NUMMER	GMS 2400	GMS 2800	GCS 2400	GCS 2800	BETEGNELSE BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI		
1	3228-401x	1	-	1	-	Hjulramme Radrahmen	Wheel frame Bâti de roue			
	3228-381x	-	1	-	1	Hjulramme Radrahmen	Wheel frame Bâti de roue			
2	2226-003x	2	2	2	2	Håndtag Handgriff	Handle Levier			
3	1399-0185	4	4	4	4	Kuglehåndtag Kugelhandgriff	Knob Manche à pommeau			
4	2226-190x	2	2	2	2	Stille skrue Justierschraube	Regulating screw Vis de réglage	1220-6122	M 20	1
5	2061-002x	2	2	2	2	Kugleskive Kugelscheibe	Washer Rondelle			
6	3226-221x	1	1	1	1	Møtrik Mutter	Nut Ecrou			
7	2226-218x	1	1	1	1	Tap Zapfen	Dowel Cheville	1251-4202	6x36	2
8	2226-915x	1	1	1	1	Tap Zapfen	Dowel Cheville	1251-3501 1251-5503	5x60 8x60	2 2
9	1311-8536	2	2	2	2	Slangeholder Beschlag	Clamp Ferrure			
10	3228-324x	2	2	2	2	Kædeindstilling Ketten einstellung	Chain adjustment Réglage de chainette			
11	3226-776x	2	2	2	2	Trækfjeder Zugfeder	Tension spring Ressort de tension	1313-3101	H3S-6 mm	1
12	3228-370x	2	2	2	2	Holder Halter	Support Support			
13	3226-225x	2	2	2	2	Forbindelsesstang Verbindungsstange	Connection rod Tige de laison	1313-1101	H1S-6 mm	1
14	2228-355x	2	2	2	2	Tap Zapfen	Dowel Cheville	1255-2205	U 28	1
15	2226-216x	1	1	1	1	Kugle Kugel	Ball Bille			
16	3226-447x	1	-	1	-	Crimperramme GMS Rahmen für Crimper GMS	Crimping frame GMS Bâti de crimper GMS			
	3228-410x	1	-	1	-	Valseramme GCS Rahmen für Walze GCS	Drum frame GCS Bâti de rouleau GCS			
	3226-081x	-	1	-	1	Crimperramme GMS Rahmen für Crimper GMS	Crimper frame GMS Bâti de crimper GMS			
	3228-312x	-	1	-	1	Valseramme GCS Rahmen für Walze GCS	Drum frame GCS Bâti de rouleau GCS			
17	3226-213x	1	1	1	1	Spindel Spindel	Spindle Vis de rélage	1254-3101	6 mm	1

Fig. 3

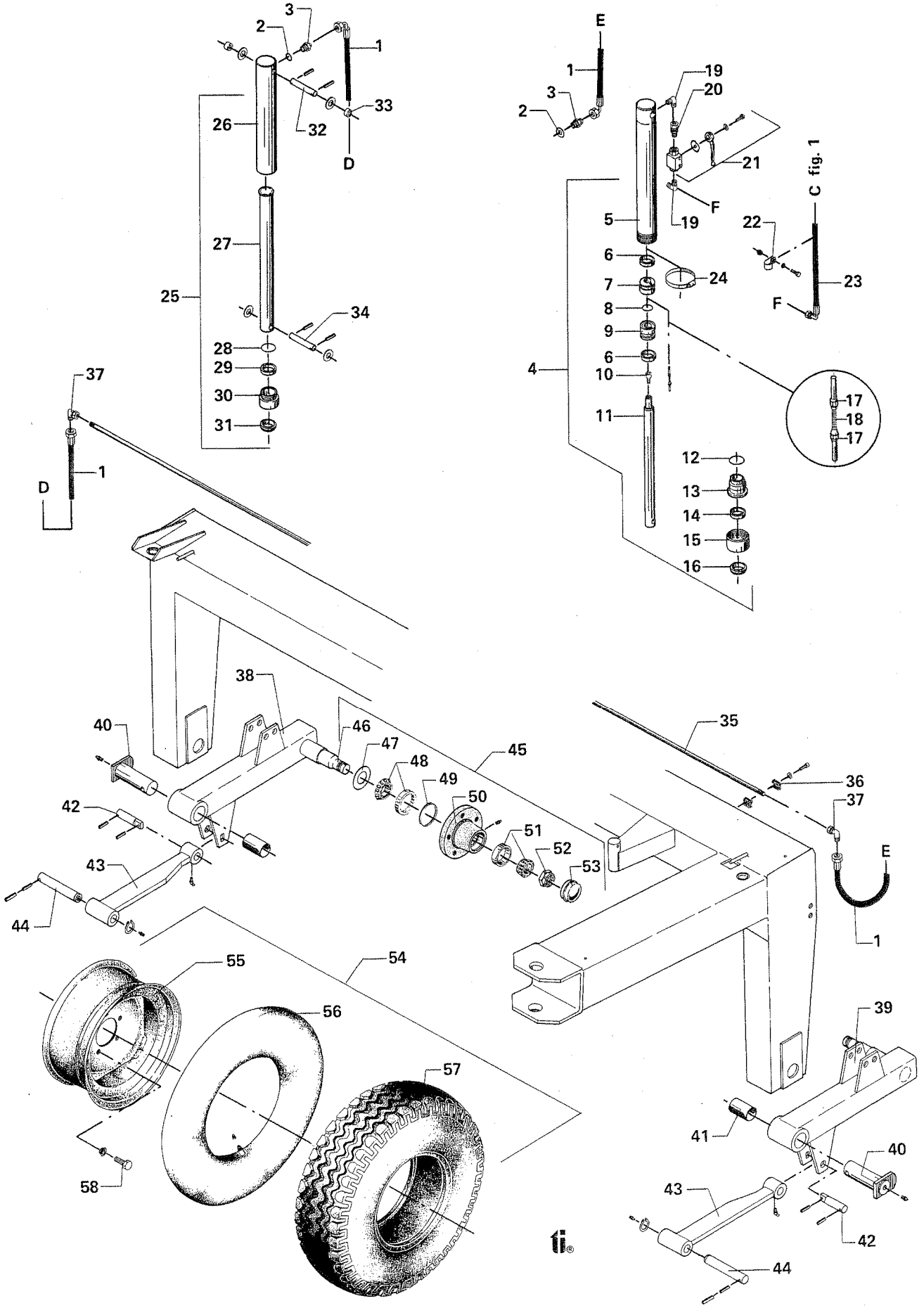

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
D
E
F
C fig. 1

Fig. 3

POS.	NUMMER	GMS 2400	GMS 2800	GCS 2400	GCS 2800	BETEGNELSE BEZEICHNUNG DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI	
1	1317-0462	2	2	2	2	Hydraulikslange Hydraulikschlauch Hydraulic hose Tuyau hydraulique		
2	1317-0208	2	2	2	2	Kobberpakning Kupferdichtung Copper gasket Garniture de cuivre		
3	1311-8566	2	2	2	2	Nippel Nippel Nipple Manchon		
4	2226-595x	1	1	1	1	Cylinder, samlet Zylinder, gesammelt Cylinder, assembling Cylinder, assemblé		
5	1317-9137	1	1	1	1	Cylinderrør Zylinderrohr Cylinder tube Cylindre de tube		
6	1317-9123	2	2	2	2	Manchet Muffe Sleeve Rondelle		
7	1317-9129	1	1	1	1	Roset Röllchen Rosette Rosette		
8	1317-9131	1	1	1	1	O-ring O-Ring O-ring Anneau en O		
9	1317-9132	1	1	1	1	Roset Röllchen Rosette Rosette		
10	1317-9127	1	1	1	1	Unbrakoskrue Sechkantschraube Allen screw Vis hexagonale		
11	1317-9136	1	1	1	1	Stempelstang Kolbenstange Piston rod Tige de piston		
12	1317-9043	1	1	1	1	O-ring O-Ring O-ring Anneau en O		
13	1317-9133	1	1	1	1	Styr Steuerung Guide Guidage		
14	1317-9065	1	1	1	1	Manchet Muffe Sleeve Rondelle		
15	1317-9134	1	1	1	1	Omløber Überwurfmutter Coupling nut Ecrou de fixation		
16	1317-9135	1	1	1	1	Skrabering Absteifring Scraper ring Segment racleur		
17	1317-9128	2	2	2	2	Ventil Ventil Valve Soupape		
18	1317-9130	1	1	1	1	Trykfjeder Druckfeder Compression spring Ressort de pression		
19	1311-2602	2	2	2	2	Vinkelnippel Winkelnippel Angular nipple Manchon d' angle		
20	1311-8583	1	1	1	1	Nippel Nippel Nipple Manchon		
21	1311-8533	1	1	1	1	Kuglehane Kugelhahn Ball cock Robinet à boisseau	1317-0208 Cu 17-22-1,5	1
22	1311-8536	1	1	1	1	Slangeholder Beschlag Clamp Ferrure	1219-0603 M 8x15/6 M	1
23	1317-0453	1	1	1	1	Hydraulikslange Hydraulikschlauch Hydraulic hose Tuyau hydraulique		
24	1299-0111	1	1	1	1	Slangebånd Spannband Clip Collier		
25	2226-594x	1	1	1	1	Cylinder, samlet Zylinder, gesammelt Cylinder, assembling Cylinder, assemblé		
26	1317-9125	1	1	1	1	Cylinder Zylinder Cylinder Cylinder		
27	1317-9126	1	1	1	1	Stempelstang Kolbenstange Piston rod Tige de piston		
28	1317-9121	1	1	1	1	O-ring O-Ring O-ring Anneau en O		
29	1317-9123	1	1	1	1	Manchet Muffe Sleeve Rondelle		

Fig. 3

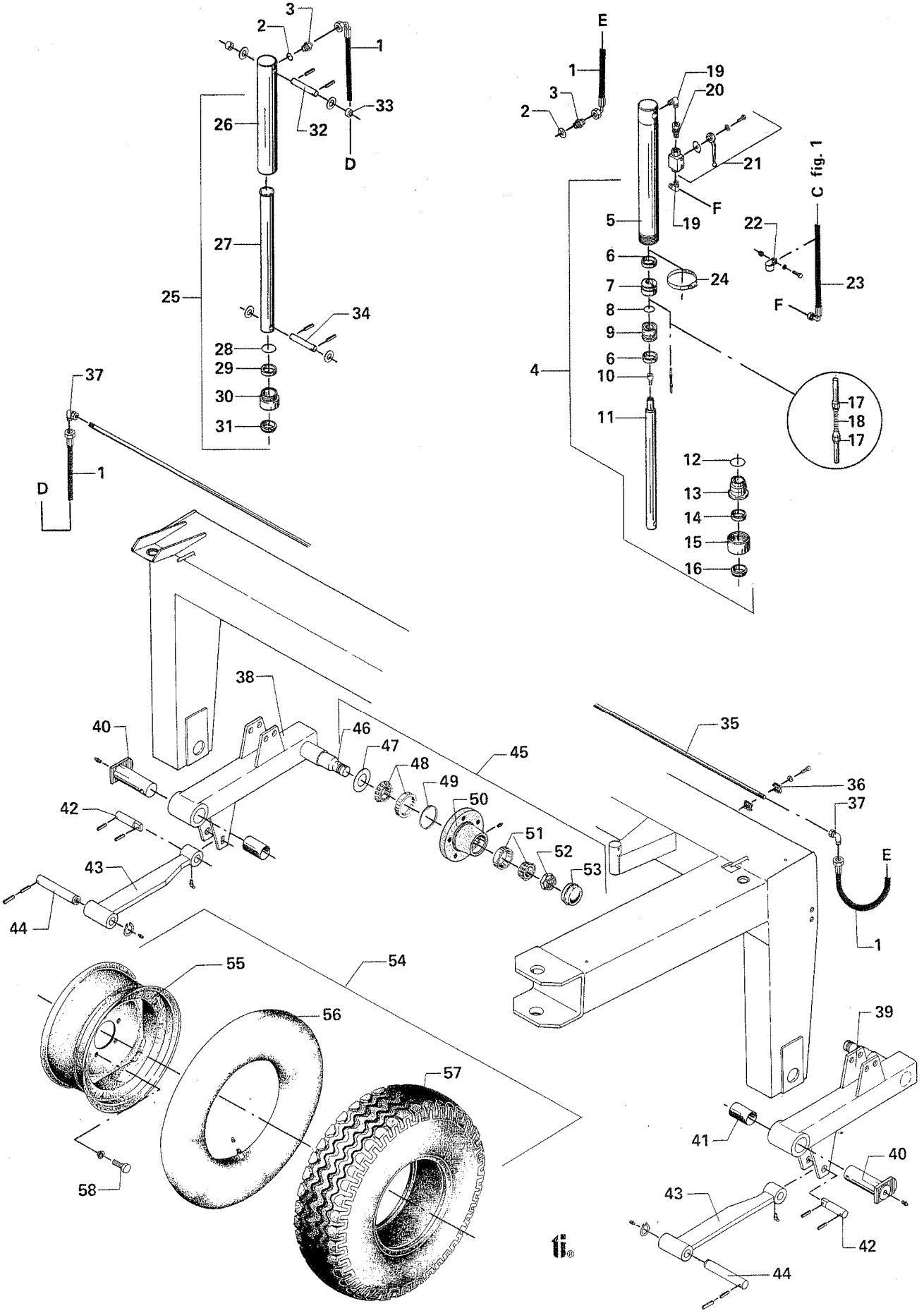

3
2
1
33
26
32
D
27
25
34
28
29
30
31
37
D
1
E
1
3
2
19
20
21
F
19
5
6
24
7
8
9
6
10
4
11
C fig. 1
22
23
F
17
18
17
12
13
14
15
16
38
40
46
47
48
49
50
45
51
52
53
42
43
44
35
36
37
E
1
55
54
56
57
58
39
41
40
43
42
44

Fig. 3

POS.	NUMMER	GMS 2400	GMS 2800	GCS 2400	GCS 2800	BETEGNELSE BEZEICHNUNG DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI	
30	1317-9122	1	1	1	1	Omløber Überwurfmutter Coupling nut Ecrou de fixation		
31	1317-9124	1	1	1	1	Skrabering Absteifring Scraper ring Segment racleur		
32	2228-356x	2	2	2	2	Tap Zapfen Dowel Cheville	1251-3201 5x30	2
33	2080-678x	2	2	2	2	Bøsning Buchse Bush Douille		
34	2226-145x	2	2	2	2	Tap Zapfen Dowel Cheville	1251-3201 5x30	2
35	2226-935x	1	-	1	-	Olierør Olrohr Oil tube Tuyau d' huile		
	2226-572x	-	1	-	1	Olierør Olrohr Oil tube Tuyau d' huile		
36	1311-8519	8	8	8	8	Rørholder Rohrhalter Tube holder Support de tube	1219-0598 6x40	1
37	1311-8522	2	2	2	2	Vinkelforskruning Winkelverschraubung Angular screwed connection Raccord vis d' angle		
38	3228-336x	1	1	1	1	Hjulholder, højre Radhalter, rechts Wheel support, right Porte roue, droite		
39	3228-340x	1	1	1	1	Hjulholder, venstre Radhalter, links Wheel support, left Porte roue, gauche		
40	3228-390x	2	2	2	2	Tap Zapfen Dowel Cheville	1251-5602 8x70 1251-8601 14x70 1313-1101 H1S-6 mm	1 1 1
41	1335-5504	2	2	2	2	Glideleje Schiebelager Slide bearing Palier à friction		
42	2228-341x	2	2	2	2	Tap Zapfen Dowel Cheville	1251-5303 8x40	2
43	3226-225x	2	2	2	2	Forbindelsesstang Verbindungsstange Connection rod Tige de laison	1313-1101 H1S-6 mm	1
44	2228-355x	2	2	2	2	Tap Zapfen Dowel Cheville	1255-2205 U 28	1
45	1324-5111	2	2	2	2	Hjulnav, samlet Radnabe, gesammelt Wheel hub, assembling Moyeu de roue, assemblé		
46	1323-9528	1	1	1	1	Aksel Welle Shaft Arbre		
47	1323-9071	1	1	1	1	Tætningsplade Dichtungsplatte Tightening plate Plaque d'étanchéité		
48	1323-9383	1	1	1	1	Rulleleje Rollenlager Roller bearing Palier à rouleau		
49	1323-9072	1	1	1	1	Gummitætning Gummidichtung Rubber tightening Etanchéité de caoutchouc		
50	1323-9130	1	1	1	1	Navhus Nabengehäuse Hub nut Moyeu		
51	1323-9382	1	1	1	1	Rulleleje Rollenlager Roller bearing Palier à rouleau		
52	1220-7721	1	1	1	1	Kronemøtrik Kronmutter Crown nut Ecrou à créneaux		
53	1323-9088	1	1	1	1	Navkapsel Nabenkape Hub cap Chapeau de moyeu		
54	3221-295x	2	2	2	2	Hjul 10.00/80-12 6 PR Rad 10.00/80-12 6 PR Wheel 10.00/80-12 6 PR Roue 10.00/80-12 6 PR		
55	1323-3204	1	1	1	1	Fælg Felge Rim Jante		
56	1322-2105	1	1	1	1	Slange Schlauch Tube Chambre à air		
57	1321-2305	1	1	1	1	Dæk 10.00/80-12 6 PR Reifen 10.00/80-12 6 PR Tyre 10.00/80-12 6 PR Pneu 10.00/80-12 6 PR		
58	1323-9171	10	10	10	10	Stålskrue M 14-2-35 Stahlschraube M 14-2-35 Steel screw M 14-2-35 Vis d'acier M 14-2-35	1323-9325	1

Fig. 4

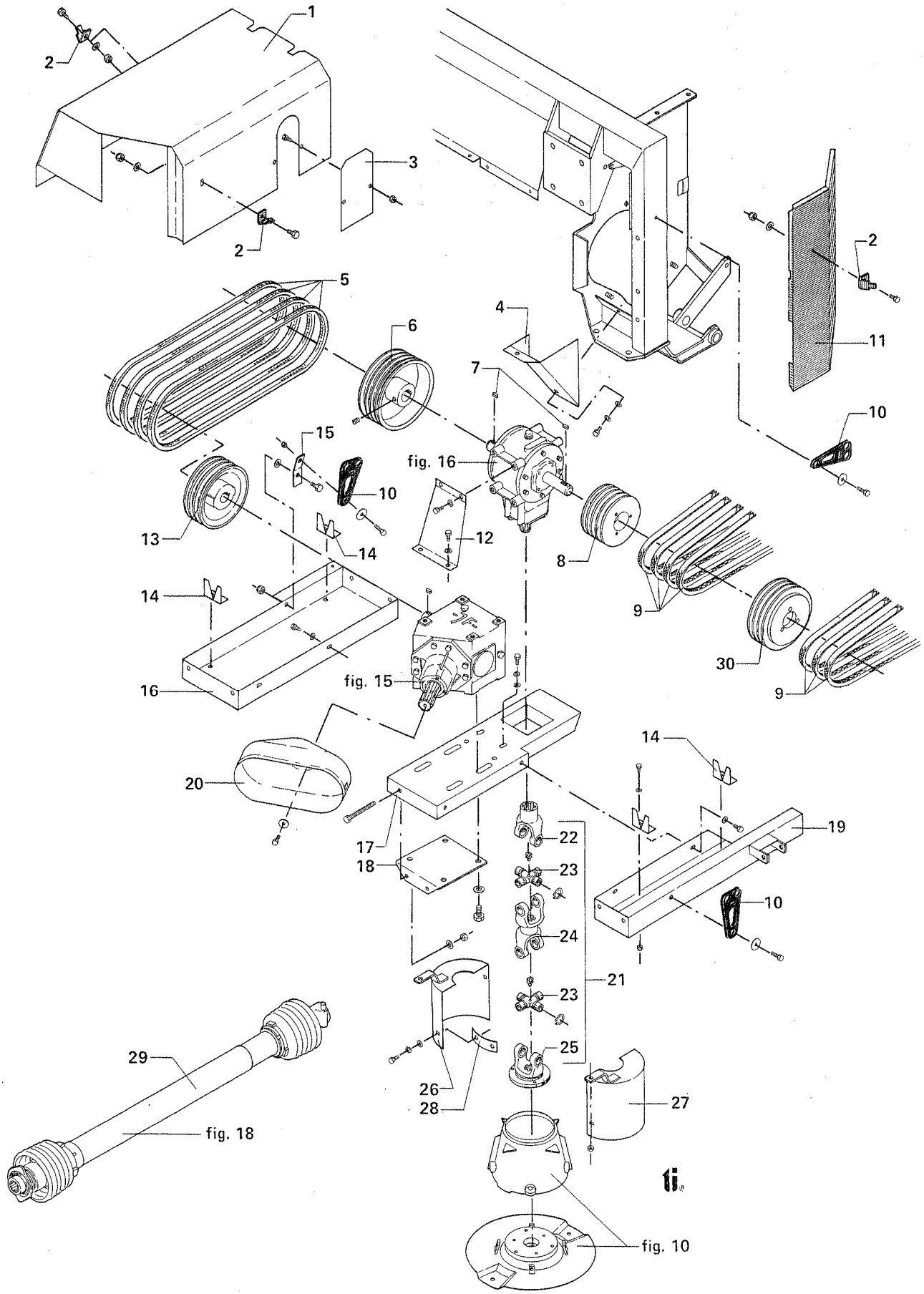

1
2
3
2
5
6
4
7
2
11
10
15
fig. 16
10
13
14
12
8
9
30
9
14
16
fig. 15
20
14
19
17
18
22
23
10
24
21
23
25
29
26
28
27
fig. 18
fig. 10

Fig. 4

POS.	NUMMER	GMS 2400	GMS 2800	GCS 2400	GCS 2800	BETEGNELSE BEZEICHNUNG DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI	
1	3228-348x	1	1	1	1	Skærm Schutz Protection		
2	2080-384x	3	3	3	3	Hængsel Scharnier Hinge Charnière	1213-3222 M 10x20 1220-3321 M 10	1 1
3	2228-394x	1	1	1	1	Skærm Schutz Guard Protection	1213-2126 M 8x15 1220-2321 M 8	2 2
4	2228-307x	-	-	1	1	Remskærm, forreste Riemenschutz, vord. Wedge belt guard, front Protection de courroie, avant	1213-3222 M 10x20 1220-3321 M 10	1 1
	2226-164x	1	1	-	-	Remskærm, forreste Riemenschutz, vord. Wedge belt guard, front Protection de courroie, avant		
5	1361-9724	4	4	4	4	Kilerem Keilriemen V-belt Courroie		
6	2226-178x	1	1	1	1	Remskive Riemenscheibe Pulley Poulie	1219-0604 M 12x12	2
7	1338-0126	3	3	3	3	Pasfeder A 12-8-60 Federkeil A 12-8-60 Flat key A 12-8-60 Clavette A 12-8-60		
8	2226-396x	1	1	-	-	Remskive Riemenscheibe Pulley Poulie	1219-0604 M 12x12	2
	2228-306x	-	-	1	1	Remskive Riemenscheibe Pulley Poulie		
9	1361-9727	3	3	-	-	Kilerem 900 RPM Keilriemen 900 RPM V-belt 900 RPM Courroie 900 RPM		
	1361-9729	3	3	-	-	Kilerem 670 RPM Keilriemen 670 RPM V-belt 670 RPM Courroie 670 RPM		
	1361-9722	-	-	4	4	Kilerem Keilriemen V-belt Courroie		
10	2080-387x	4	4	4	4	Strop Stropp Strap Chape	1213-3224 M 10x25 1220-3321 M 10	1 1
11	2228-039x	-	-	1	1	Remskærm Riemenschutz Wedge belt guard Protection de poulie	2080-469x	1
12	2226-160x	1	1	1	1	Stiver Strebe Strut Support		
13	2226-177x	1	1	1	1	Remskive Riemenscheibe Pulley Poulie	1219-0604 M 12x12	2
14	2228-374x	4	4	4	4	Styr Steuerung Guide Guidage		
15	2228-375x	1	1	1	1	Laske Lasche Fish plate Eclisse		
16	2228-344x	1	1	1	1	Bøjlestyr Bügelsteuerung Hoop guide Guidage de bride	1213-2126 M 8x15 1213-3224 M 10x25 1220-2321 M 8 1220-3321 M 10	2 4 2 4
17	3226-245x	1	1	1	1	Konsol Konsole Bracket Console		
18	2226-242x	1	1	1	1	Strammer Spanner Tightener Tendeur	1213-5324 M 16x35 1213-4628 M 12x75 1220-4122 M 12	4 2 2
19	3228-346x	1	1	1	1	Skærm Schutz Guard Protection		
20	1393-0170	1	1	1	1	PTO skærm PTO Schutz PTO Guard PTO Protection	1213-2224 M 8x25	4
21	1350-0010	1	1	1	1	Aksel for kraftoverføring Welle f. Antriebswelle Shaft for PTO Arbre à cardans		
22	1350-7517	1	1	1	1	Gaffel Gabel Fork Machoire		
23	1350-7008	2	2	2	2	Kryds, kpl. Kreuzgarniture kpl. Centre cross, cpl. Croisillon cpl.		
24	1350-7516	1	1	1	1	Dobbeltgaffel Gabel, doppel Fork, double Machoire doublée		
25	1350-7515	1	1	1	1	Flangegaffel Flansch gabel Flange fork Machoire		
26	3226-109x	1	1	1	1	Skærm, højre Schutz, rechts Guard, right Protection, droite		
27	3226-182x	1	1	1	1	Skærm, venstre Schutz, links Guard, left Protection, gauche		
28	2226-830A	2	2	2	2	Beslag Beschlag Clamp Garniture	1213-3222 M 10x20	3
29	1340-6418	1	1	1	1	PTO aksel PTO welle PTO shaft PTO arbre		
30	2226-395x	1	1	-	-	Remskive Riemenscheibe Pulley Poulie		

Fig. 5

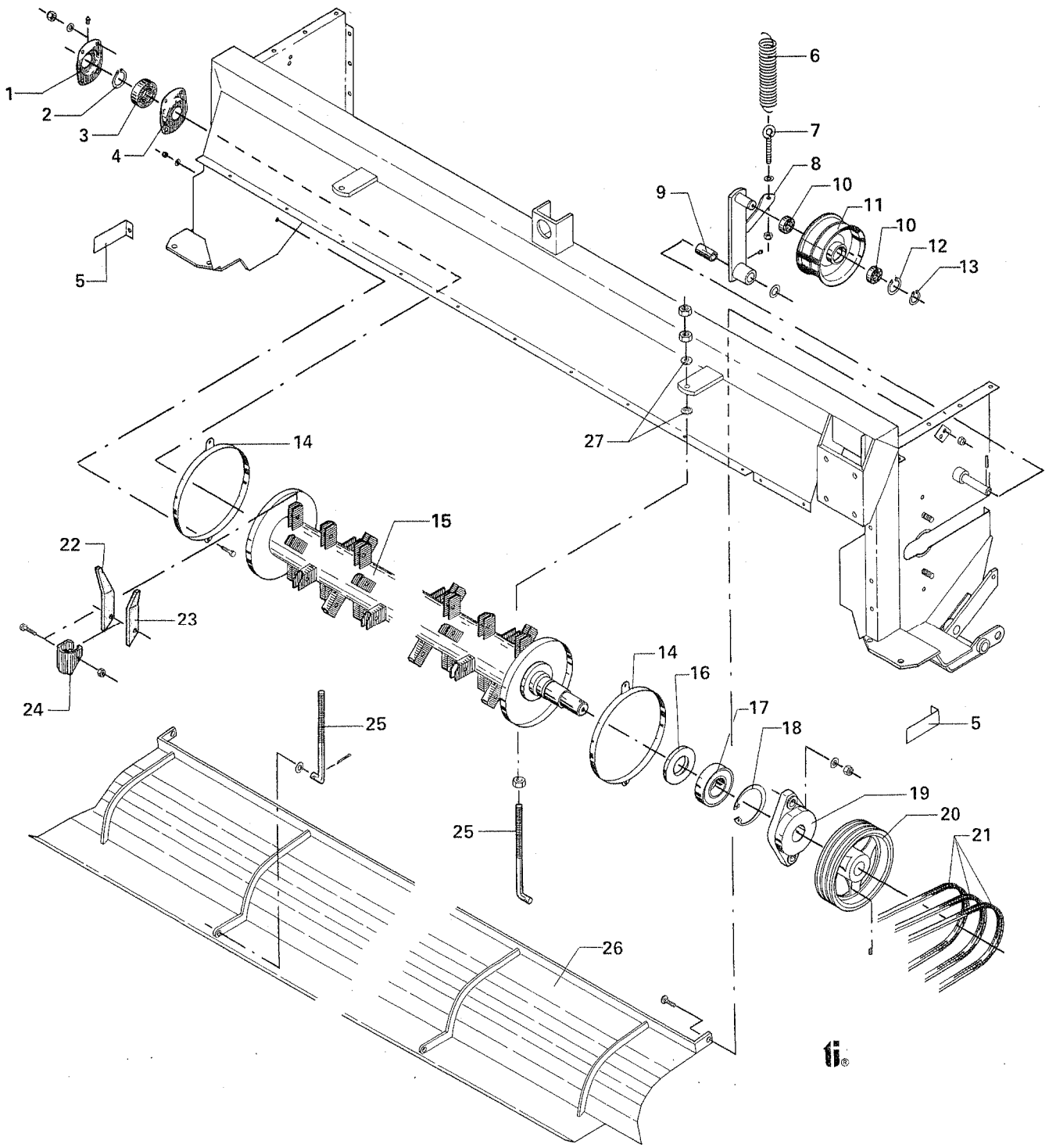

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
10
12
13
14
27
15
22
23
24
14
16
17
18
5
25
19
20
21
25
26

Fig. 5

POS.	NUMMER	GMS 2400	GMS 2800	BETEGNELSE BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI		
1	1421-6599	1	1	Lejehushalvpart Lagerschale	Half of bearing housing Demi-boîtier	1313-1101	H1S	1
2	1255-4202	1	1	Låsering U 45 Sicherungsring U 45	Locking ring U 45 Anneau de verroillage U er			
3	1331-5304	1	1	Kugleleje Kugellager	Ball bearing Roulement			
4	2080-707x	1	1	Lejehushalvpart Lagerschale	Half of bearing housing Demi-boîtier	1220-4323	M 12	4
5	2228-376x	2	2	Lukkeplade Verschliessplatte	Locking plate Plaque de fermeture	1213-3222 1220-3321	M 10x20 M 10	2 2
6	1432-4597	1	1	Trækfjeder Zugfeder	Tension spring Ressort de tension			
7	1392-0507	1	1	Øjebolt Augenbolzen	Eye bolt Tige filetée à oeil	1220-3323	M 10	1
8	3226-130x	1	1	Remstrømmer Riemenscheibe	Belt tightener Poulie	1313-2101	H2S-6 mm	1
9	1335-5503	2	2	Glideleje Gleitlager	Slide bearing Appui glissant			
10	1331-3302	2	2	Kugleleje 6205 2 RS Kugellager 6205 2 RS	Ball bearing 6205 2 RS Roulement 6205 2 RS			
11	3228-095x	1	1	Strammerulle Spannrolle	Tightening roller Galet de tendeur			
12	1255-5101	1	1	Låsering I 52 Sicherungsring I 52	Locking ring I 52 Anneau de verrouillage I 52			
13	1255-2203	1	1	Låsering U 25 Sicherungsring U 25	Locking ring U 25 Anneau de verrouillage			
14	3225-330x	2	2	Viklering Wichlungsring	Winding ring Anneau de bobinage	1215-2222 1220-2321	M 8x20 M 8	4 4
15	3226-452x	1	-	Rotor Rotor	Rotor Rotor			
	3226-061x	-	1	Rotor Rotor	Rotor Rotor			
16	3060-054x	1	1	Tætning Dichtung	Tightening Plaque de fermeture			
17	1331-4105	1	1	Kugleleje Kugellager	Ball bearing Roulement			
18	1255-5203	1	1	Låsering U 55 Sicherungsring U 55	Locking ring U 55 Anneau de verrouillage U 55			
19	2226-900x	1	1	Flangelejehus Flanschlagergehäuse	Flange bearing housing Palier à bride			
20	2226-394x	1	1	Kileremskive Keilriemenscheibe	Pulley Poulie	1251-7701 1251-5701	12x80 7x80	1 1
21	1361-9727	3	3	Kilerem for 900 RPM Keilriemen für 900 RPM	V-belt for 900 RPM Courroie pour 900 RPM			
	1361-9729	3	3	Kilerem for 670 RPM Keilriemen für 670 RPM	V-belt for 670 RPM Courroie pour 670 RPM			
22	2226-071x	48	60	Finger, højre Finger, rechts	Finger, right Doigt, droite	1214-4322 1220-4323	M 12x70 M 12	1 1
23	2226-070x	48	60	Finger, venstre Finger, links	Finger, left Doigt, gauche	1214-4322 1220-4323	M 12x70 M 12	1 1
24	2226-162x	48	60	Bæring Träger	Carrier Support			
25	2226-260x	2	2	Spændebolt Spannbolzen	Clamping bolt Boulon de serrage	1251-3202 1220-5122 1220-5321	5x36 M 16 M 16	1 4 2
26	3226-457x	1	-	Trykplade Druckplatte	Compression plate Plaque de pression			
	3226-067x	-	1	Trykplade Druckplatte	Compression plate Plaque de pression			
27	2061-222x	4	4	Kugleskive Kugelscheibe	Washer Rondelle			

Fig. 6

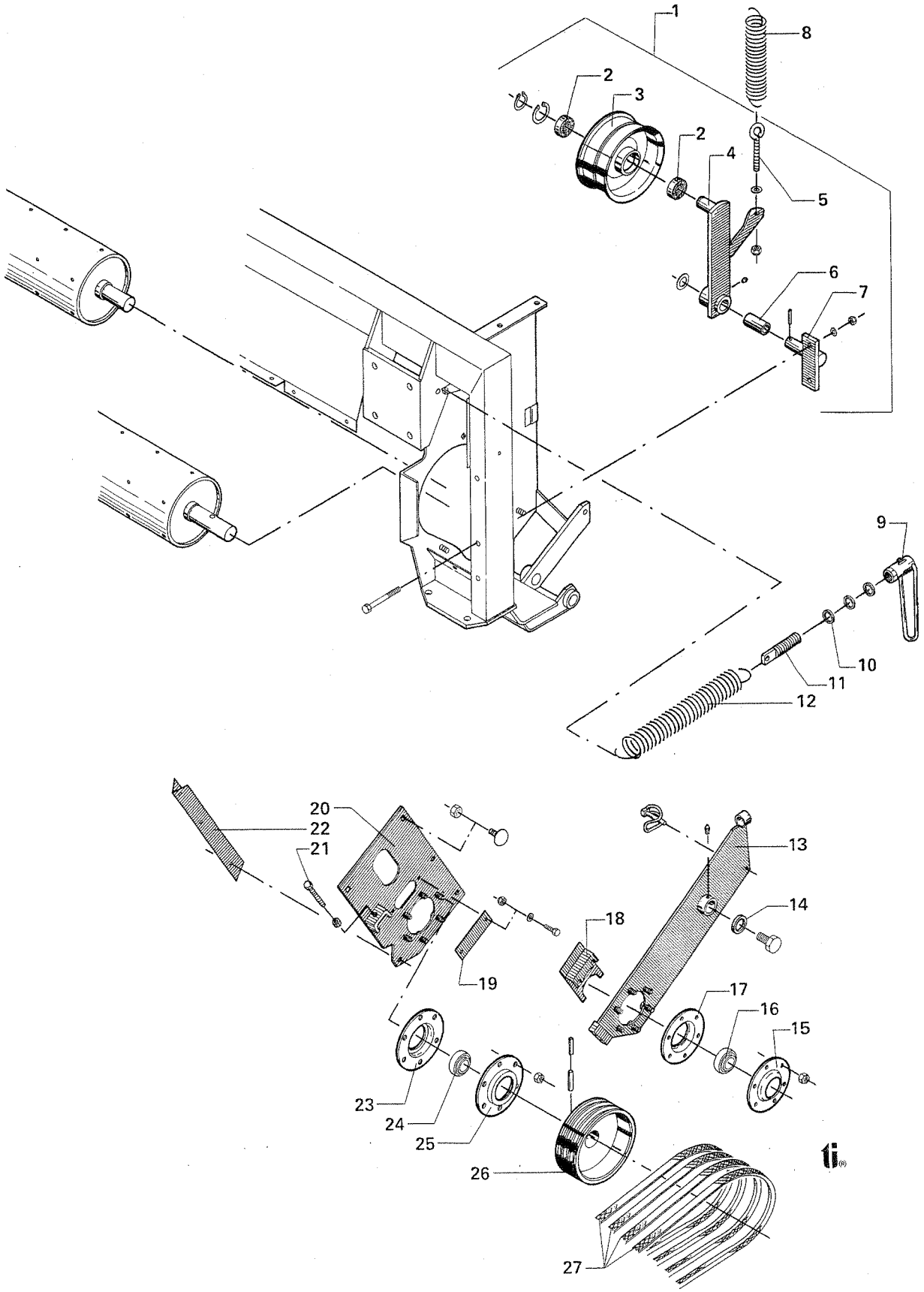


Fig. 6

POS.	NUMMER	GCS 2400	GCS 2800	BETEGNELSE BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI	
1	3228-094x	1	1	Strammerulle, samlet Spannrolle, gesammelt	Tightening roller, assembling Galet de tendeur, assemblé		
2	1331-3302	2	2	Kugleleje Kugellager	Ball bearing Roulement		
3	3228-095x	1	1	Strammerulle Spannrolle	Tightening roller Galet de tendeur	1255-2203 U 25 1255-5101 I 52	1 1
4	3228-096x	1	1	Remstrammer Riemenspanner	Belt tightener Tendeur	1313-2101 H 25-6	1
5	1392-0507	1	1	Øjebolt M 10x110 Augenbolzen M 10x110	Eye bolt M 10x110 Tige filetée à oeil M 10x110	1220-3323 M 10	1
6	1335-5503	2	2	Glideleje Gleitlager	Slide bearing Appui glissant		
7	3228-101x	1	1	Lejetap Lagerhals	Axle journal Tourillon	1214-4426 M 12x120 1220-4323 M 12 1251-3202 5x36	2 2 1
8	1432-4597	1	1	Trækfjeder Zugfeder	Tension spring Ressort de tension		
9	3228-040x	1	1	Håndgreb Handgriff	Handle Poignées		
10	2061-222x	1	1	Kugleskive Kugelscheibe	Washer Rondelle		
11	2228-043x	1	1	Øjebolt Augenbolzen	Eye bolt Tige filetée à oeil		
12	1432-5799	1	1	Trækfjeder Zugfeder	Tension spring Ressort de tension		
13	3228-038x	1	1	Vippeplade, venstre Schwenkplatte, links	Rocker plate, left Plaque de biellette, gauche	1254-3201 8 mm 1213-5224 M 16x25 1313-1101 H 1 S 6 mm	1 1 1
14	1241-4802	1	1	Skive Scheibe	Scheibe Rondelle		
15	1421-7497	1	1	Lejehus Lagergehäuse	Bearing housing Roulement	1220-3321 M 10	6
16	1331-7404	1	1	Kugleleje Kugellager	Ball bearing Roulement		
17	1421-5496	1	1	Lejehushalvpart Lagerschale	Half of bearing housing Demi-boîtier		
18	2228-146x	1	1	Tætning Dichtung	Tightening Plaque de fermeture		
19	2228-138x	1	1	Dækplade Deckplatte	Cover plate Plaque couvercle	1219-0603 M 8x15	2
20	3228-024x	1	1	Lejeplade Lagerpfanne	Bearing liner Cousinet de palier		
21	1213-5424	1	1	Stopskrue Stoppschraube	Stop screw Vis d'arrêt	1220-5124 M 16	1
22	2228-027x	1	1	Ledeplade, venstre Leitplatte, links	Guard plate, left Plaque de batteur	1213-3222 M 10x20 1220-3321 M 10	3 3
23	1421-7579	1	1	Lejehushalvpart Lagerschale	Half of bearing housing Demi-boîtier		
24	1331-7405	1	1	Kugleleje Kugellager	Ball bearing Roulement		
25	1421-7598	1	1	Lejehushalvpart Lagerschale	Half of bearing housing Demi-boîtier	1220-4323 M 12	
26	2228-285x	1	1	Remskive Riemenscheibe	Pulley Poulie	1251-7803 13x90 1251-5802 8x90 1251-3801 5x90	1 1 1
27	1361-9722	4	4	Kilerem Keilriemen	V-belt Courroie		

Fig. 7

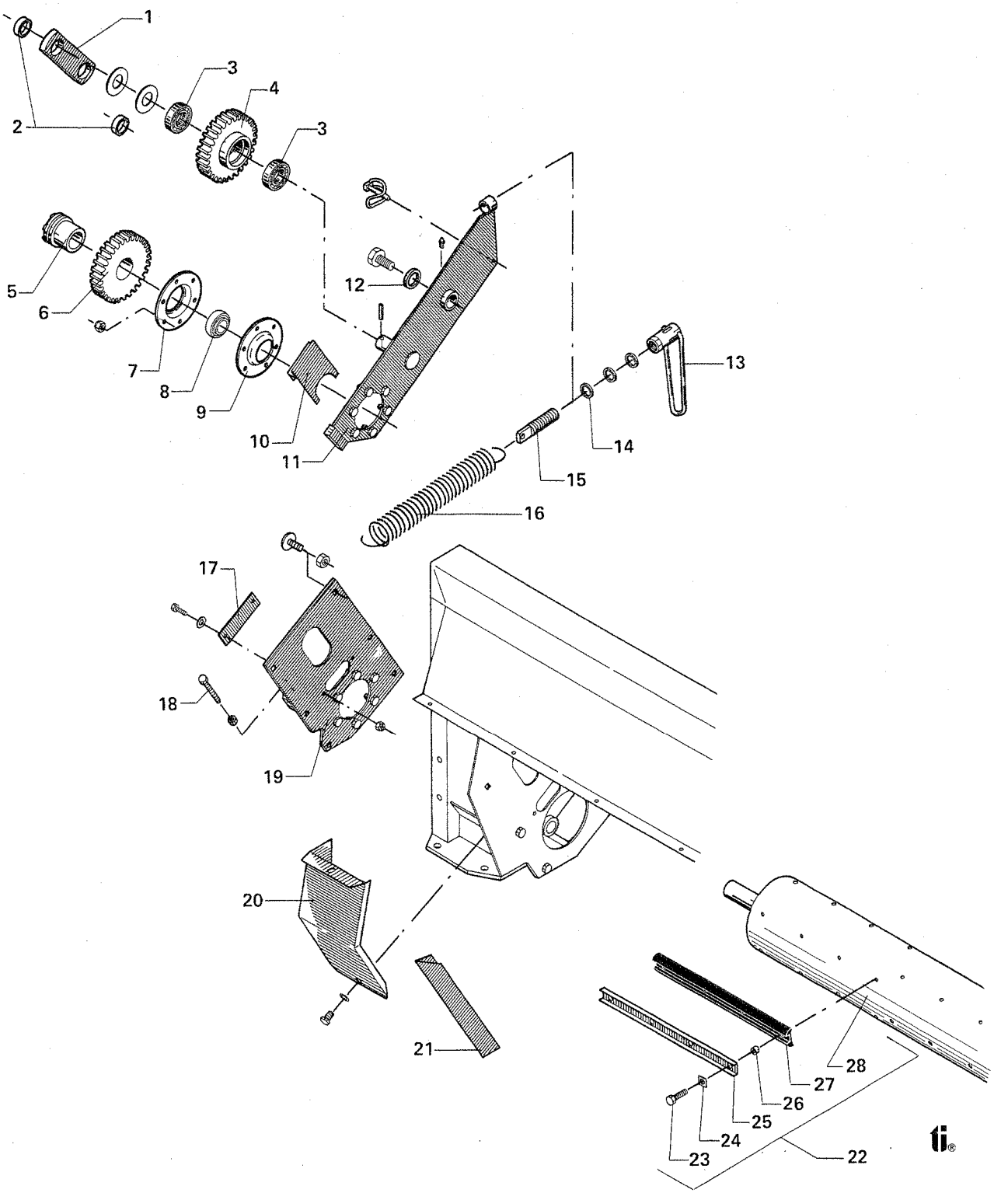


Fig. 7

POS.	NUMMER	GCS 2400	GCS 2800	BETEGNELSE / BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI	
1	3228-166x	1	1	Trækstang, samlet Zugstange, gesammelt	Drawbar, assembling Bâti, assemblé	1214-7905 30x40x0,1 1241-7904 30x40x0,5	3 3
2	1335-5511	2	2	Glideleje Gleitlager	Slide bearing Appui glissant		
3	1331-3303	2	2	Kugleleje Kugellager	Ball bearing Roulement		
4	2228-168x	1	1	Tandhjul Zahnrad	Sprocket wheel Pignon à chaîne		
5	1399-0206	1	1	Spændebøsning Spannbuchse	Spacer bushing Douille de serrage		
6	2228-170x	1	1	Tandhjul Zahnrad	Bevel gear Pignon		
7	1421-7497	1	1	Lejehus Lagergehäuse	Bearing housing Roulement	1220-3321 M 10	6
8	1331-7404	1	1	Kugleleje Kugellager	Ball bearing Roulement		
9	1421-5496	1	1	Lejehushalvpart Lagerschale	Half of bearing housing Demi-boîtier		
10	2228-146x	1	1	Tætning Dichtung	Tightening Plaque de fermeture		
11	3228-033x	1	1	Vippeplade Kipphebel	Rocker plate Bras d'arrêt	1313-1101 H 1 S 6 mm 1251-4301 6x40 2154-3201 8 mm 1213-5224 M 16x25	1 1 1 1
12	1241-4802	1	1	Skive Scheibe	Washer Rondelle		
13	3228-040x	1	1	Håndgreb Handgriff	Handle Poignées		
14	2061-222x	1	1	Kugleskive Kugelscheibe	Washer Rondelle		
15	2228-043x	1	1	Øjebolt Augenbolzen	Eye bolt Tige filetée à oeil		
16	1432-5799	1	1	Trækfjeder Zugfeder	Tension spring Ressort de tension		
17	2228-138x	1	1	Dækplade Deckplatte	Cover plate Plaque couvercle	1219-0603 M 8x35	2
18	1213-5424	1	1	Stopskrue Stoppschraube	Stop screw Vis d'arrêt	1220-5124 M 16	1
19	3228-022x	1	1	Lejeplade Lagerpfanne	Bearing liner Cousinet de palier	1215-4224 M 12x25 1215-4326 M 12x30 1213-4224 M 12x25 1213-4322 M 12x30 1220-4323 M 12	1 1 2 2 6
20	2228-120x	1	1	Skærm Schutz	Guard Protection	1213-3222 M 10x20	2
21	2228-026x	1	1	Ledeplade, højre Leitplatte, rechts	Guard plate, right Plaque de batteur, droite		
22	3228-418x	1	-	Valse, samlet, øverste Walze, gesammelt, obere	Drum, assembling, upper Rouleau, assemblé, supérieur		
	3228-301x	-	1	Valse, samlet, øverste Walze, gesammelt, obere	Drum, assembling, upper Rouleau, assemblé, supérieur		
23	1219-0229	100	120	Selvskærende skrue Taptit Blechschraube Taptit	Self-cutting screw Taptit Vis autocoupante Taptit		
24	2080-336x	100	120	Låseblik Schlossblech	Striker plate Platine		
25	2228-014x	25	30	Spændestykke Spannstück	Clamp Pièce de serrage		
26	2080-285x	100	120	Bøsning for valse Buchse f. Walze	Bush for drum Douille		
27	2228-013x	25	30	Gummiliste Gummirahmen	Rubber fillet Bois d'étanchéité		
28	3228-414x	1	-	Valse, øverste Walze, obere	Drum, upper Rouleau, supérieur		
	3228-302x	-	1	Valse, øverste Walze, obere	Drum, upper Rouleau, supérieur		

Fig. 8

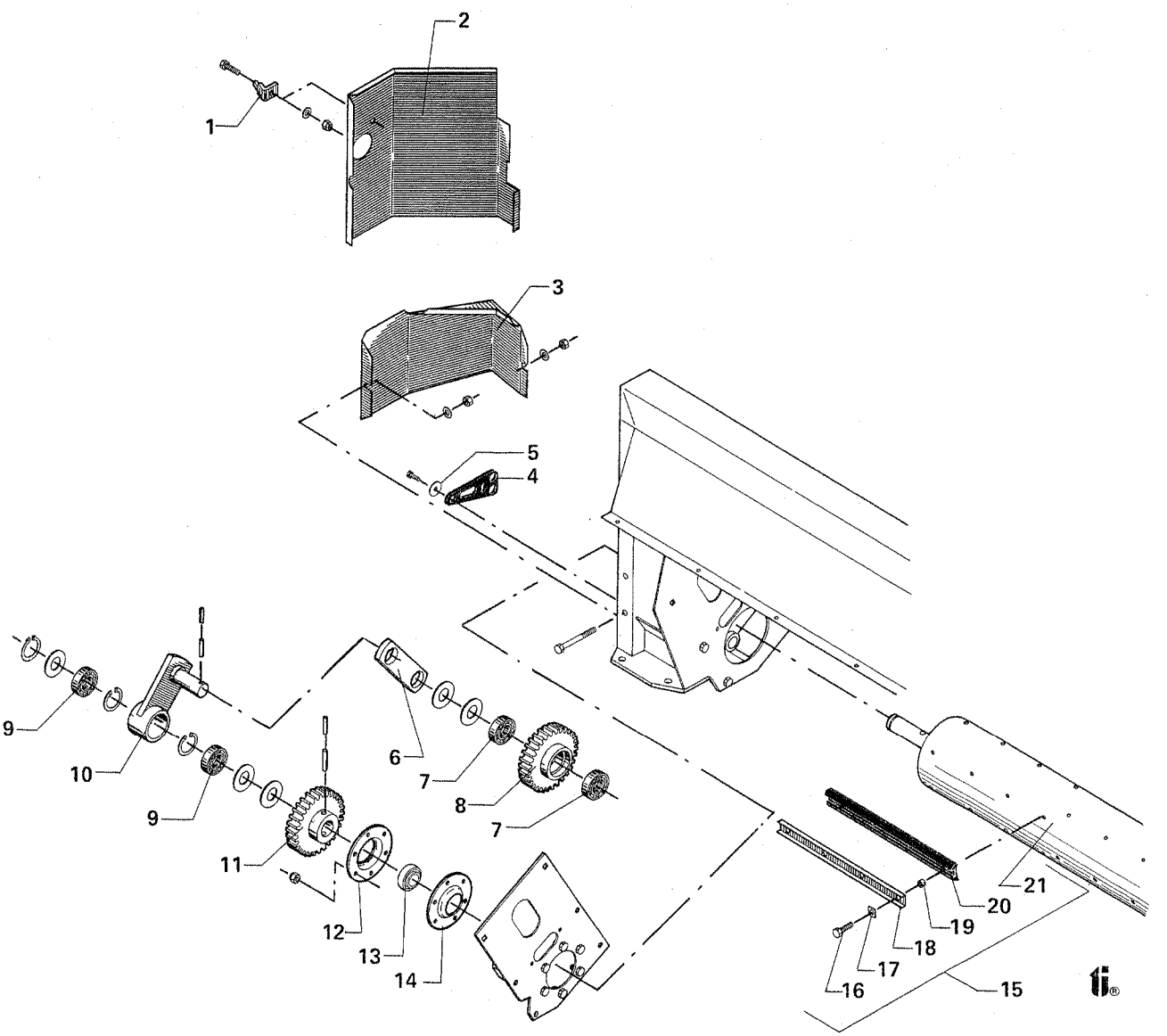


Fig. 8

POS.	NUMMER	GCS 2400	GCS 2800	BETEGNELSE / BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI	
1	2080-384x	1	1	Hængsel Scharnier	Hinge Charnière	1213-3222 M 10x20 1220-3321 M 10	1 1
2	2228-119x	1	1	Skærm for tandhjul, øverste Schutz f. Zahnrad	Guard for sprocket wheel, upper Protection de pignon à chaîne, supérieur		
3	2228-121x	1	1	Skærm for tandhjul, nederste Schutz f. Zahnrad	Guard for sprocket wheel, lower Protection de pignon a chaîne, inférieur		
4	2080-387x	1	1	Strop Stropp	Strap Chape	1219-0229 M 10x25	1
5	2080-469x	1	1	Bøsning Buchse	Bush Douille		
6	3228-166x	1	1	Trækstang Zugstange	Drawbar Bâti		
7	1331-3303	2	2	Kugleleje Kugellager	Ball bearing Roulement		
8	2228-168x	1	1	Tandhjul Zahnrad	Sprocket wheel Pignon à chaîne		
9	1331-2307	2	2	Kugleleje Kugellager	Ball bearing Roulement		
10	3228-162x	1	1	Arm Arm	Arm Bras	1255-5103 I 68 1251-4301 6x40	2 1
11	2228-169x	1	1	Tandhjul Zahnrad	Sprocket wheel Pignon à chaîne	1251-3601 5x70 1251-5602 8x70 1251-7602 13x70 1241-8905 40x50x1,0 1241-8904 40x50x0,5	1 1 1 2 2
12	1421-7497	1	1	Lejehushalvpart Lagerschale	Half of bearing housing Demi-boîtier	1220-4321 M 12	6
13	1331-7404	1	1	Kugleleje Kugellager	Ball bearing Roulement		
14	1421-5496	1	1	Lejehushalvpart Lagerschale	Half of bearing housing Demi-boîtier		
15	3228-419x	1	-	Valse, samlet, nederste Walze, gesammelt, untere	Drum, assembling, lower Rouleau, assemblé, inférieur		
	3228-304x	-	1	Valse, samlet, nederste Walze, gesammelt, untere	Drum, assembling, lower Rouleau, assemblé, inférieur		
16	1219-0229	100	120	Selvskærende skrue, Taptit Blechschraube, Taptit	Self-cutting screw, Taptit Vis autocoupant, Taptit		
17	2080-336x	100	120	Låseblik Schlossblech	Striker plate Platine		
18	2228-014x	25	30	Spændestykke Spannstück	Clamp Pièce de serrage		
19	2080-285x	100	120	Bøsning for valse Buchse for Walze	Bush for drum Douille		
20	2228-013x	25	30	Gummiliste Gummirahmen	Rubber fillet Bois d'étanchéité		
21	3228-415x	1	-	Valse, nederste Walze, untere	Drum, lower Rouleau, inférieur		
	3228-305x	-	1	Valse, nederste Walze, untere	Drum, lower Rouleau, inférieur		

Fig. 9

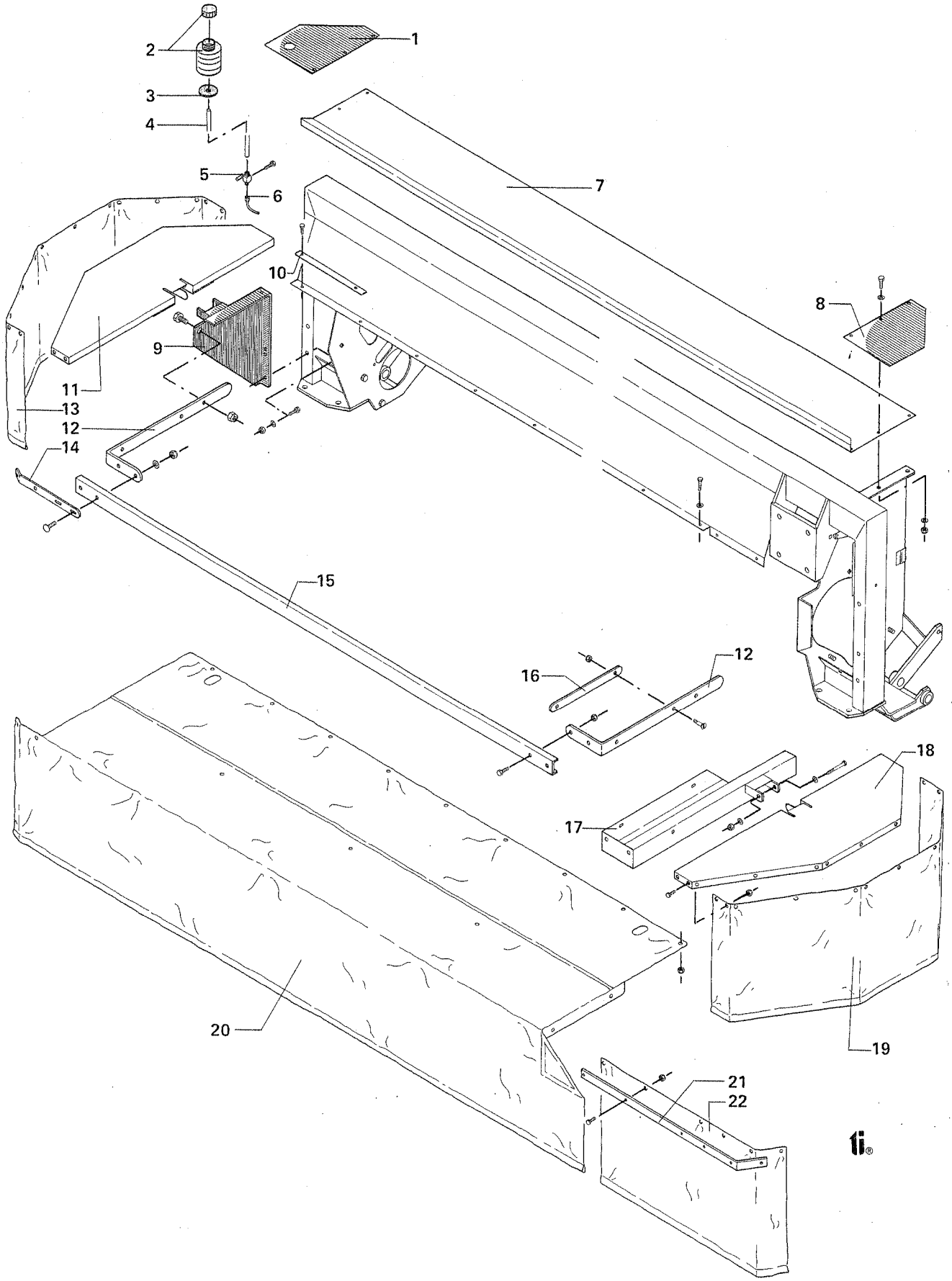
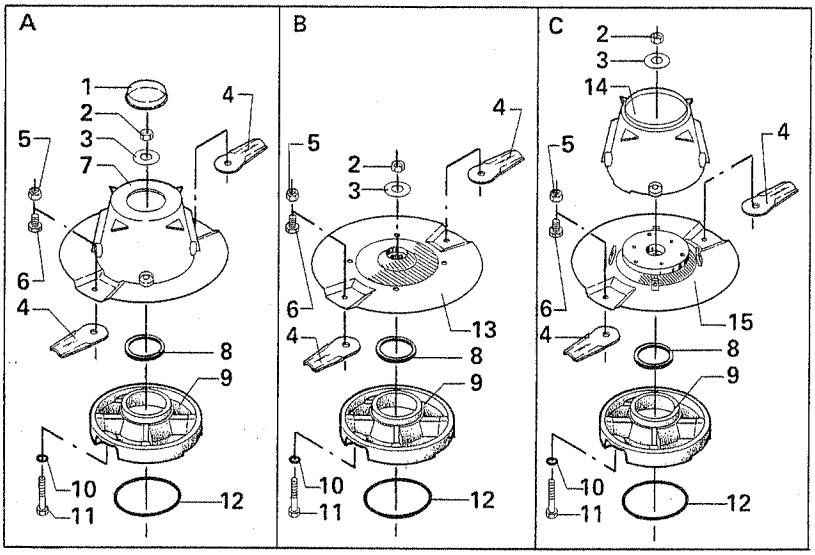
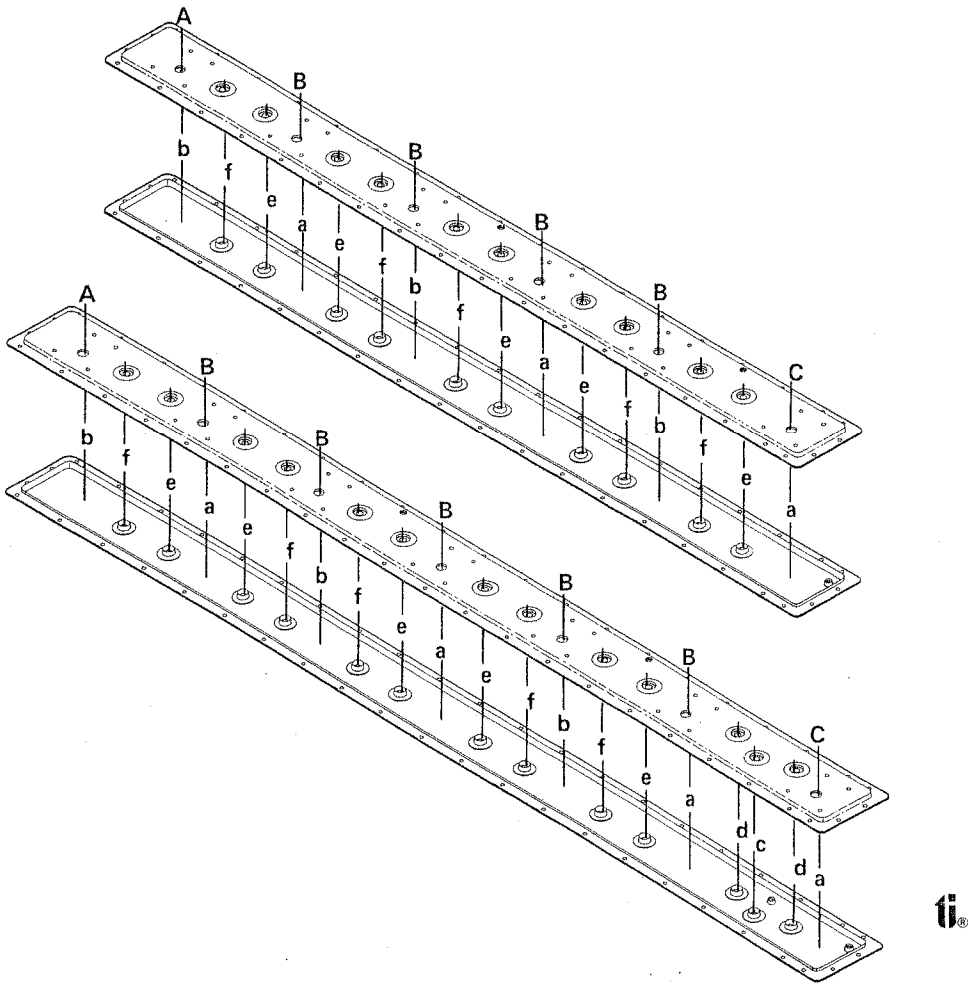


Fig. 9

POS.	NUMMER	GMS 2400	GMS 2800	GCS 2400	GCS 2800	BETEGNELSE BEZEICHNUNG DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI
1	3228-158x	-	-	1	1	Topplade, højre Topplatte, rechts Ciel d'un foyer	
2	2228-109x	-	-	1	1	Oliebeholder Olbehälter Réservoir à huile	
3	2228-165x	-	-	1	1	Skive Scheibe Rondelle	
4	2228-118x	-	-	1	1	Plastslange Plastikschlauch Chambre à air de plastique	
5	1311-8591	-	-	1	1	Toldhane Hahnkegel Clef à robinet	1212-2126 M 8x15 1
6	2228-028x	-	-	1	1	Smørerør Schmierrohr Tube de graissage	
7	2226-458x	1	-	-	-	Topplade Topplatte Top plate Ciel d'un foyer	
	2226-193x	-	1	-	-	Topplade Topplatte Top plate Ciel d'un foyer	
	2228-420x	-	-	1	-	Topplade Topplatte Top plate Ciel d'un foyer	
	2228-320x	-	-	-	1	Topplade Topplatte Top plate Ciel d'un foyer	
8	3228-018x	-	-	1	1	Topplade, venstre Topplatte, links Top plate, left Ciel d'un foyer, gauche	
9	3226-163x	1	1	-	-	Bøjlestyr Bügel f. Steuerung Hoop for guide Tube	1214-4424 M 12x110 2 1220-4321 M 12 2
	3228-144x	-	-	1	1	Bøjlestyr Bügel f. Steuerung Hoop for guide Tube	1214-4426 M 12x120 3 1220-4323 M 12 3
10	2226-974x	1	1	-	-	Afstivning Absteifung Support Support	
11	3228-366x	1	1	1	1	Skærm, højre Schutz, rechts Guard, right Protection, droite	1213-2124 M 8x12 13 1220-2321 M 8 13
12	2228-191x	2	2	2	2	Bærejern Trageisen Support Support	1213-5324 M 16x35 2 1220-5321 M 16 2
13	2228-362x	1	1	1	1	Dug, højre Tuch, rechts Canvas, right Toile, droite	Se, see, siehe, voir pos. 19
14	2228-361x	1	1	1	1	Holder for dug Halter f. Tuch Holder for canvas Support de toile	1213-3322 M 10x30 4 1220-3321 M 10 4
15	2228-408x	1	-	1	-	Tværdrager Querbalken Cross beam Entretoise	1213-3322 M 10x30 4 1220-3321 M 10 4
	2228-345x	-	1	-	1	Tværdrager Querbalken Cross beam Entretoise	
16	2228-379x	1	1	1	1	Skinne Schiene Rail Ferrure	
17	3228-346x	1	1	1	1	Skærm Schutz Guard Protection	
18	3228-367x	1	1	1	1	Skærm, venstre Schutz, links Guard, left Protection, gauche	
19	2228-363x	1	1	1	1	Dug, venstre Tuch, links Canvas, left Toile, gauche	1213-2124 M 8x12 13 1220-2321 M 8 13
20	2228-409x	1	-	1	-	Dug Tuch Canvas Toile	1213-2126 M 8x15 11 1216-2145 M 8x15 2
	2228-316x	-	1	-	1	Dug Tuch Canvas Toile	1216-2244 M 8x25 2 1220-2321 M 8 15
21	2228-369x	1	1	1	1	Holder for dug Halter f. Tuch Holder for canvas Support de toile	1213-3222 M 10x20 6 1220-3321 M 10 6
22	2228-368x	1	1	1	1	Dug Tuch Canvas Toile	

Fig. 10





a	b	c	d	e	f
16	17	18, 19, 21, 22, 21, 23, 24	18, 20, 21, 22, 21, 23, 24	18, 25, 21, 22, 21, 23, 24	18, 26, 21, 22, 21, 23, 24

Fig. 10

POS.	NUMMER	GMS 2400	GMS 2800	GCS 2400	GCS 2800	BETEGNELSE BEZEICHNUNG DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI
1	1165-0190	1	1	1	1	Afdækningsprop Abdeckungsplatte Covering plug Bouchon de couverture	
2	1220-6317	6	7	6	7	Nylonmøtrik M 18 Nylonmutter M 18 Nyloc nut M 18 Nylon ecrou M 18	
3	1434-0108	6	7	6	7	Tallerkenfjeder Tellerfeder Belleville spring Ressort belleville	
4	1380-0013	12	14	12	14	Kniv Messer Knife Couteau	
5	1220-4323	12	14	12	14	Møtrik Mutter Nut Ecrou	
6	1219-0809	12	14	12	14	Knivbolt Klingenbolzen Knife bolt Boulon de couteau	
7	3225-581x	1	-	1	-	Skive med medbringer Scheibe mit Mitnehmer Washer with carrier Rondelle avec entraîneur	
	3081-173A	-	1	-	1	Skive med høj hat Verstärkte Scheibe, hoch Reinforced disc, high Disque renforcé, hauteur	
8	2085-197x	6	7	6	7	Skive Scheibe Washer Rondelle	
9	3085-601x	6	7	6	7	Lejehus Lagergehäuse Bearing housing Roulement	
10	2085-201x	24	28	24	28	O-ring O-Ring O-ring Anneau en O	
11	2085-202x	24	28	24	28	Låseskrue Sicherungsschraube Locking screw Vis de verrouillage	
12	2085-204x	6	7	6	7	O-ring O-Ring O-ring Anneau en O	
13	3081-136A	4	5	4	5	Skive HD Scheibe HD Washer HD Rondelle HD	
14	3226-369x	1	-	1	-	Medbringer Mitnehmer Carrier Entraîneur	
	3226-370x	-	1	-	1	Medbringer Mitnehmer Carrier Entraîneur	
15	3225-580x	1	-	1	-	Skive HD Scheibe HD Washer HD Rondelle HD	
	3226-376A	-	1	-	1	Skive HD Scheibe HD Washer HD Rondelle HD	
16	2085-184x	3	4	3	4	Drivhjul Antriebsrat Driving wheel Roue d'entraînement	
17	2085-185x	3	3	3	3	Drivhjul Antriebsrat Driving wheel Roue d'entraînement	
18	2085-188x	10	13	10	13	Skrue Schraube Screw Vis	
19	2085-180x	-	1	-	1	Mellemhjul Zwischenrad Intermediate wheel Roue intermédiaire	
20	2085-181x	-	2	-	2	Mellemhjul Zwischenrad Intermediate wheel Roue intermédiaire	
21	2085-189x	20	26	20	26	Låsering Sicherungsring Locking ring Anneau de verroillage	
22	2085-190x	10	13	10	13	Kugleleje Kugellager Ball bearing Roulement	
23	2085-191x	10	13	10	13	Nylonbøsning Nylon Buchse Nylocbush Nylon douille	
24	2085-192x	10	13	10	13	Afstandsskive Distanzscheibe Distance washer Rondelle d'espacement	
25	2085-182x	5	5	5	5	Mellemhjul Zwischenrad Intermediate wheel Roue intermédiaire	
26	2085-183x	5	5	5	5	Mellemhjul Zwischenrad Intermediate wheel Roue intermédiaire	

Fig. 11

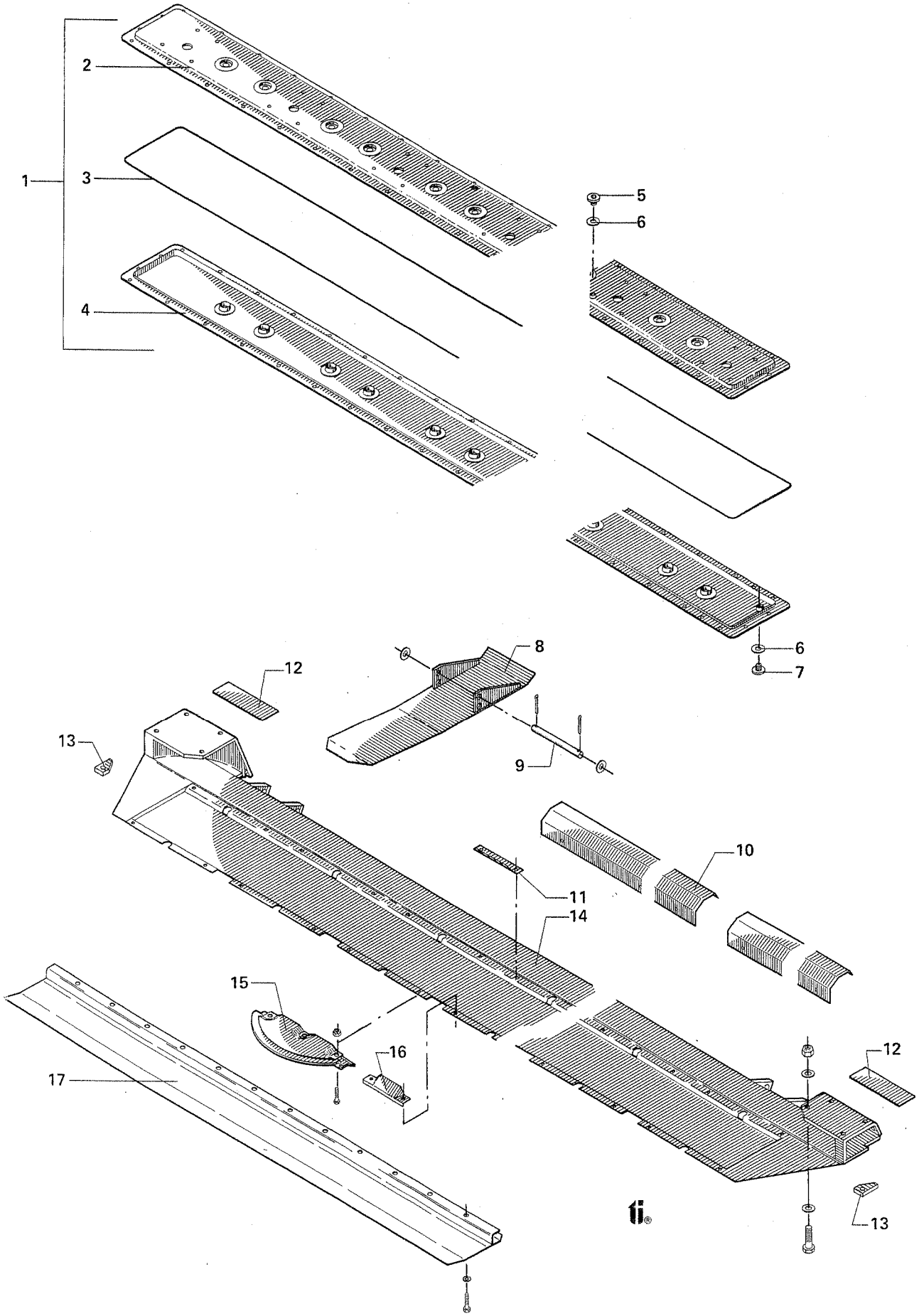


Fig. 11

POS.	NUMMER	GMS 2400	GMS 2800	GCS 2400	GCS 2800	BETEGNELSE BEZEICHNUNG DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI	
1	1380-0116	1	-	1	-	Knivbjælke, 6 skivet Messerbalken, 6 Scheiben Knife bar, 6 washer Barre de lame, 6 rondelle	1219-0301 M 10x30 1220-3521 M 10	13 13
	1380-0107	-	1	-	1	Knivbjælke, 7 skivet Messerbalken, 7 Scheiben Knife bar, 7 washer Barre de lame 7 rondelle	1219-0301 M 10x30 1220-3521 M 10	15 15
2	3085-238x	1	-	1	-	Bjælkehalvdel, øverste Balkenhälfte, obere Half of bar, upper Demi-barre, supérieur		
	3085-602x	-	1	-	1	Bjælkehalvdel, øverste Balkenhälfte, obere Half of bar, upper Demi-barre, supérieur		
3	2085-208x	1	-	1	-	O-ring O-Ring O-ring Anneau en O		
	2085-413x	-	1	-	1	O-ring O-Ring O-ring Anneau en O		
4	3085-239x	1	-	1	-	Bjælkehalvdel, underste Balkenhälfte, untere Half of bar, lower Demi-barre, inférieur		
	3085-603x	-	1	-	1	Bjælkehalvdel, underste Balkenhälfte, untere Half of bar, lower Demi-barre, inférieur		
5	2085-214x	1	1	1	1	Magnet prop Magnetrohrverschluss Magnet plug Bouchon magnétique		
6	2085-211x	2	2	2	2	Kobberskive Kupferscheibe Copper washer Rondelle de cuivre		
7	2085-237x	1	1	1	1	Udluftningsskrue Entluftungsschraube Air scape screw Air de purge		
8	3226-945x	2	2	2	2	Slæbesko Gleitkufen Guide shoe Patin		
9	2081-039x	2	2	2	2	Splitbolt Splintbolzen Cotter bolt Boulon à goupille	1252-4199 5x25	2
10	2228-421x	1	-	1	-	Ledeplade Leitplatte Guard plate Plaque de guidage		
	2228-353x	-	1	-	1	Ledeplade Leitplatte Guard plate Plaque de guidage		
11	2081-166x	2	3	2	3	Afviser Gegenschneide Wearing bar Contre lame	1219-0301 M 10x30 1220-3522 M 10	2 2
12	2228-044x	2	2	2	2	Mellemlæg Zwischenlage Filler Pièce d'espacement		
13	2226-659x	2	2	2	2	Beslag Beschlag Clamp Garniture		
14	3228-405x	1	-	1	-	Ophæng f. knivbjælke Aufhängung f. Messerbalken Suspension for knife bar Support de barre de lame		
	3226-131x	-	1	-	1	Ophæng f. knivbjælke Aufhängung f. Messerbalken Suspension for knife bar Support de barre de lame		
15	3081-036x	6	7	6	7	Stenbeskytter Steinschutz Stone protection Protection de pierre		
16	2081-076x	5	6	5	6	Modskær Gegenschneide Wearing bar Contre lame	1219-0301 M 10x30 1220-3522 M 10	2 2
17	2226-446x	1	-	1	-	Forstærkning Versteifung Reinforcement Renforcement		
	2226-442x	-	1	-	1	Forstærkning Versteifung Reinforcement Renforcement		

Fig. 12

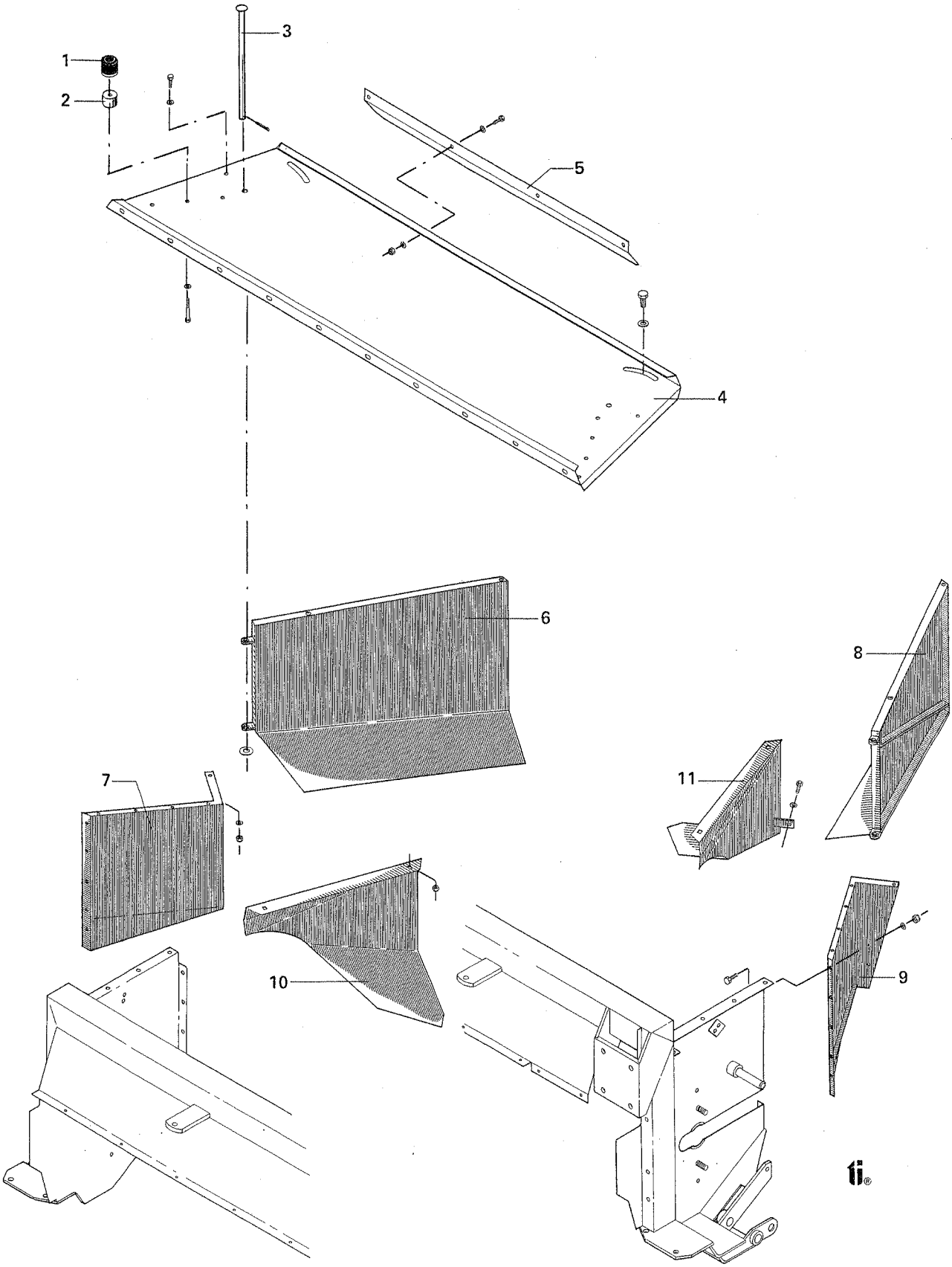


Fig. 12

POS.	NUMMER	GMS 2400	GMS 2800	GCS 2400	GCS 2800	BETEGNELSE / BEZEICHNUNG / DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI	
1	1393-0110	2	2	2	2	Gummibuffe Gummi Puffer Rubber buffer Tampon de caoutchouc	1213-3522 M 10x50	2
2	2226-645x	2	2	2	2	Underlagsklods Klotz für Unterlage Supporting block Bloc support		
3	2226-550x	2	2	2	2	Hængseltap Zapfen Dowel Cheville	1252-4201 5,0x30	2
4	2228-416x	1	-	1	-	Overplade Oberplatte Upper cover Plaque supérieure		
	2228-318x	-	1	-	1	Overplade Oberplatte Upper cover Plaque supérieure		
5	2226-146x	1	-	1	-	Ledeplade Leitplatte Guard plate Plaque de batteur	1215-3226 M 10x25 1220-3321 M 10	4 4
	2228-319x	-	1	-	1	Ledeplade Leitplatte Guard plate Plaque de batteur		
6	3228-372x	1	1	1	1	Sideplade, højre Seitenwand, rechts Side board, right Ridelle, droite	1213-3224 M 10x25 1220-3321 M 10	10 10
7	3226-554x	1	1	1	1	Skårplade, højre Schwadplatte, rechts Swath plate, right Tôle déflectrice, droite		
8	3226-553x	1	1	1	1	Skårplade, venstre Schwadplatte, links Swath plate, left Tôle déflectrice, gauche		
9	3226-559x	1	1	1	1	Sideplade, venstre Seitenwand, links Side board, left Ridelle, gauche	1213-3224 M 10x25 1220-3321 M 10	10 10
10	3229-127x	1	1	-	-	Skårskærm, indv. højre Schwadblech, innere, rechts Deflector, inner, right Andaineur, intérieur, droite	1213-3224 M 10x25 1220-3321 M 10	2 2
11	3229-125x	1	1	-	-	Skårskærm, indv. venstre Schwadblech, innere, links Deflector, inner, left Andaineur, intérieur, gauche	Se, see, siehe, voir pos.	10

Fig. 13

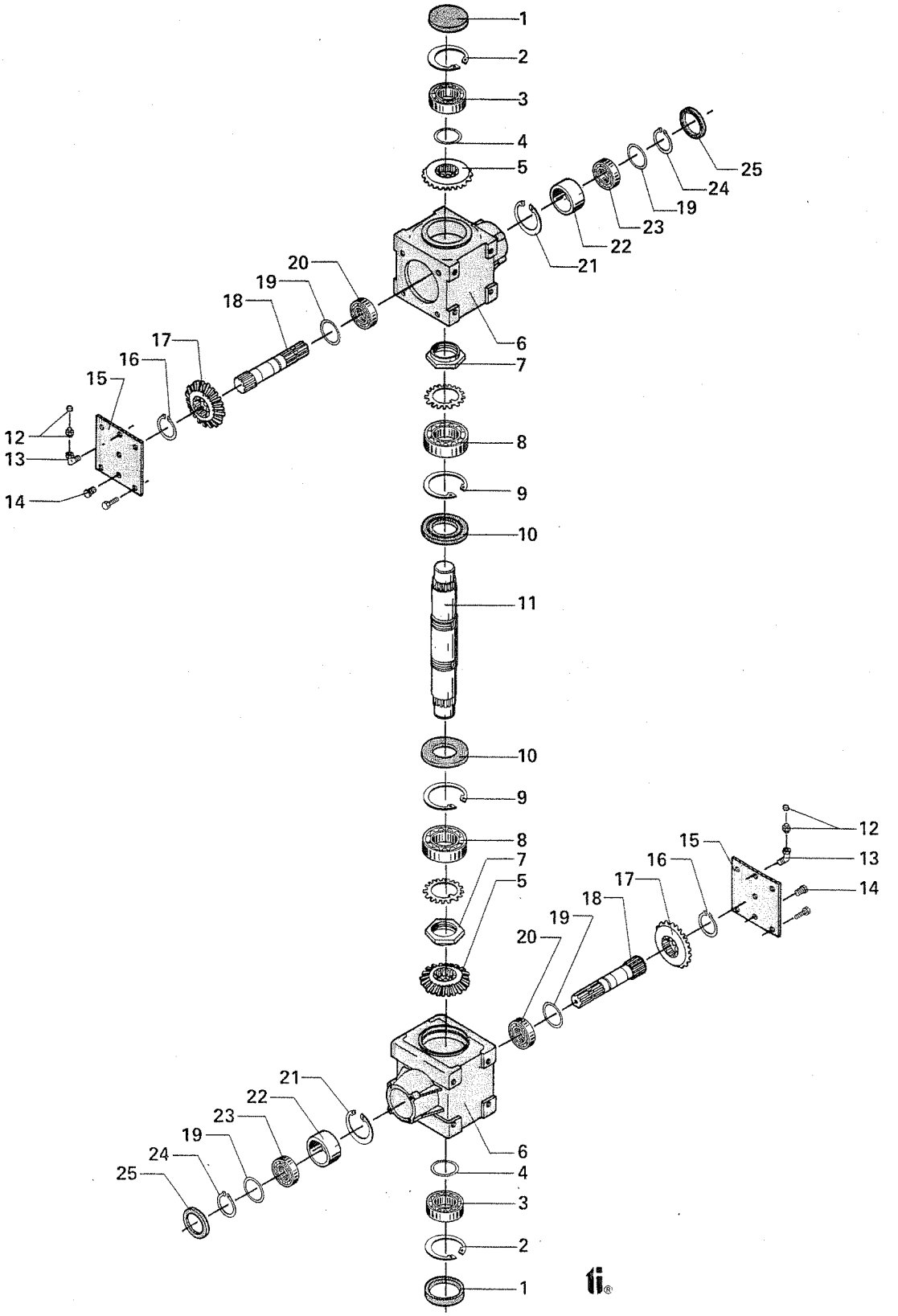

1
2
3
4
5
25
24
19
23
22
21
20
19
18
17
16
15
12
13
14
6
7
8
9
10
11
10
9
8
7
5
12
15
16
17
18
19
20
21
22
23
19
24
25
6
4
3
2
1

Fig. 13

POS.	NUMMER	GMS 2400	GCS 2400	BETEGNELSE BEZEICHNUNG DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI	
	3226-940x	1	1	Vinkeltræk, samlet Winkelgetriebe, gesammelt Renvoi d'angle, assemblé		
1	1315-9120	2	2	Dæksel Deckel Couvercle		
2	1255-7101	2	2	Låsering Schliessring Anneau de verrouillage		
3	1315-9181	2	2	Kugleleje Kugellager Roulement		
4	1315-9173	2	2	Skive Scheibe Rondelle		
5	1315-9176	2	2	Tandhjul Zahnrad Pignon à chaîne		
6	1315-9170	2	2	Hus Gehäuse Boîtier		
7	1315-9174	2	2	Møtrik Mutter Ecrou		
8	1315-9178	2	2	Kugleleje Kugellager Roulement		
9	1255-8102	2	2	Låsering Schliessring Anneau de verrouillage		
10	1315-9175	2	2	Olietætningsring Oldichtungsring Oil tightening ring Anneau d'étanchéité d'huile		
11	1315-9182	1	1	Aksel Welle Shaft Arbre		
12	1315-9167	2	2	Påfyldningsprop 3/8" Füllschraube 3/8" Oil filler plug 3/8" Bouchon 3/8"		
13	1315-9171	2	2	Vinkel Winkel Elbow Coude		
14	1311-2202	4	4	Prop 1/2" Rohrverschluss 1/2" Plug 1/2" Bouchon 1/2"		
15	1315-9172	2	2	Låg Deckel Cover Couvercle	1213-3222 M 10x20	4
16	1255-4201	2	2	Låsering Schliessring Snap ring Anneau de verrouillage		
17	1315-9177	2	2	Tandhjul Zahnrad Sprocket wheel Pignon à chaîne		
18	1315-9179	2	2	Aksel Welle Shaft Arbre		
19	1315-9140	4	4	Skive Scheibe Washer Rondelle		
20	1315-9180	2	2	Kugleleje Kugellager Ball bearing Roulement		
21	1255-6101	2	2	Låsering Schliessring Snap ring Anneau de verrouillage		
22	1315-9161	2	2	Bøsning Buchse Bush Douille		
23	1331-3104	2	2	Kugleleje Kugellager Ball bearing Roulement		
24	1255-3202	2	2	Låsering Schliessring Snap ring Anneau de verrouillage		
25	1332-3601	2	2	Olietætningsring Oldichtungsring Oil tightening ring Anneau d'huile		

Fig. 14

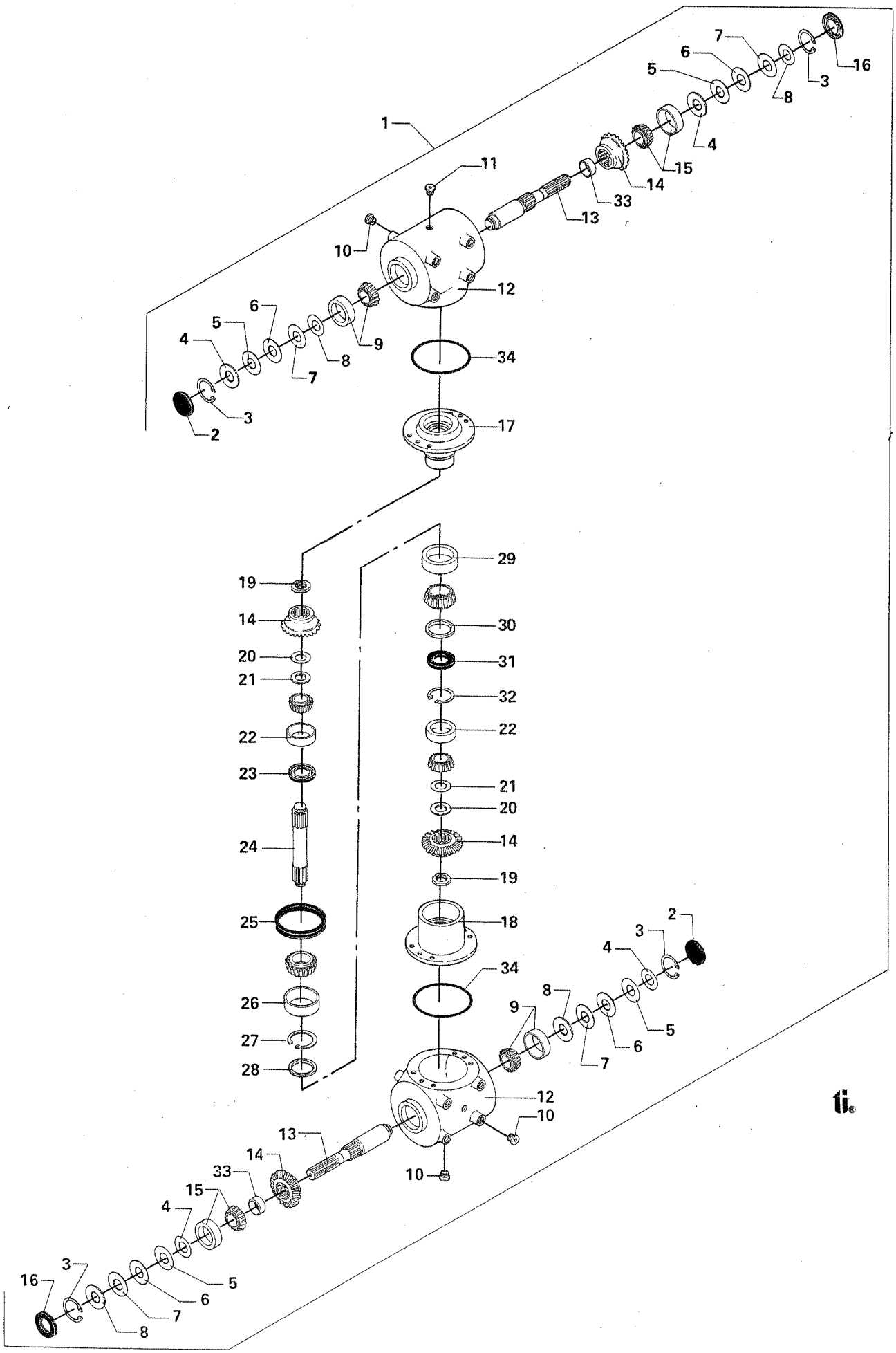

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34

Fig. 14

POS.	NUMMER	GMS 2800	GCS 2800	BETEGNELSE BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI	
1	3228-549x	1	1	Vinkeltræk, samlet Winkelgetriebe, gesammelt	Bevel gears, assembling Renvoi d'angle, assemblé		
2	1315-9512	2	2	Dæksel Deckel	Cover Couvercle		
3	1255-6101	4	4	Låsering Sicherungsring	Locking ring Anneau de verrouillage		
4	1315-9515	4	4	Passkive 62x72x0,2 Passscheibe 62x72x0,2	Tight-fitting washer 62x72x0,2 Rondelle ajustée 62x72x0,2		
5	1315-9516	4	4	Passkive 62x72x0,25 Passscheibe 62x72x0,25	Tight-fitting washer 62x72x0,25 Rondelle ajustée 62x72x0,25		
6	1315-9517	4	4	Passkive 62x72x0,3 Passscheibe 62x72x0,3	Tight-fitting washer 62x72x0,3 Rondelle ajustée 62x72x0,3		
7	1315-9518	4	4	Passkive 62x72x0,5 Passscheibe 62x72x0,5	Tight-fitting washer 62x72x0,5 Rondelle ajustée 62x72x0,5		
8	1241-9913	4	4	Passkive 56x72x2,0 Passscheibe 56x72x2,0	Tight-fitting washer 56x72x2,0 Rondelle ajustée 56x72x2,0		
9	1331-9909	2	2	Rulleleje Rollenlager	Roller bearing Palier à rouleau		
10	1311-8594	3	3	Prop Rohrverschluss	Plug Bouchon	1315-9520 16x20	1
11	1315-9514	1	1	Prop Rohrverschluss	Plug Bouchon	1315-9520 16x20	1
12	1315-9500	2	2	Hus Gehäuse	Housing Boîtier		
13	1315-9503	2	2	Aksel Welle	Shaft Arbre		
14	1315-9505	2	2	Tandhjul, sæt Zahnrad, Satz	Sprocket wheel, set Pignon à chaîne, ensemble		
15	1331-9910	2	2	Rulleleje Rollenlager	Roller bearing Palier à rouleau		
16	1332-3602	2	2	Tætningsring Dichtungsring	Tightening ring Anneau d'étanchéité		
17	1315-9502	1	1	Nav, inderste Nabe, innere	Hub, inner Moyeu, intérieur	1213-4323 M 12x35	6
18	1315-9501	1	1	Nav, yderste Nabe, äusser	Hub, outer Moyeu, extérieur	1213-4323 M 12x35	6
19	1315-9511	2	2	Møtrik M 35x1.5 Mutter M 35x1.5	Nut M 35x1.5 Ecrou M 35x1.5		
20	1241-9914	2	2	Passkive 40x50x2,0 Passscheibe 40x50x2,0	Tight-fitting washer 40x50x2,0 Rondelle ajustée 40x50x2,0		
21	1241-9915	2	2	Passkive 40x50x1,5 Passscheibe 40x50x1,5	Tight-fitting washer 40x50x1,5 Rondelle ajustée 40x50x1,5		
22	1331-9994	2	2	Rulleleje Rollenlager	Roller bearing Palier à rouleau		
23	1332-4401	1	1	Tætningsring Dichtungsring	Tightening ring Circlip		
24	1315-9504	1	1	Aksel Welle	Shaft Arbre		
25	1315-9513	1	1	Tætningsring Dichtungsring	Tightening ring Circlip		
26	1331-9912	1	1	Rulleleje Rollenlager	Roller bearing Palier à rouleau		
27	1255-8102	1	1	Låsering Sicherungsring	Locking ring Anneau de verroillage		
28	1315-9519	1	1	Støttering Stützring	Back-up ring Bague d'arrêt		
29	1331-9911	1	1	Rulleleje Rollenlager	Roller bearing Palier à rouleau		
30	1315-9510	1	1	Møtrik M 65x2,0 Mutter M 65x2,0	Nut M 65x2,0 Ecrou M 65x2,0		
31	1332-4801	1	1	Tætningsring Dichtungsring	Tightening ring Circlip		
32	1255-7102	1	1	Låsering Sicherungsring	Locking ring Anneau de verrouillage		
33	1315-9506	2	2	Afstandsstykke Distanzstück	Distance piece Tube d'espacement		
34	1315-9507	2	2	Afstandsring 0,19 Distanzring 0,19	Distance ring 0,19 Anneau d'espacement 0,19		
	1315-9508	2	2	Afstandsring 0,25 Distanzring 0,25	Distance ring 0,25 Anneau d'espacement 0,25		
	1315-9509	2	2	Afstandsring 0,35 Distanzring 0,35	Distance ring 0,35 Anneau d'espacement 0,35		

Fig. 15

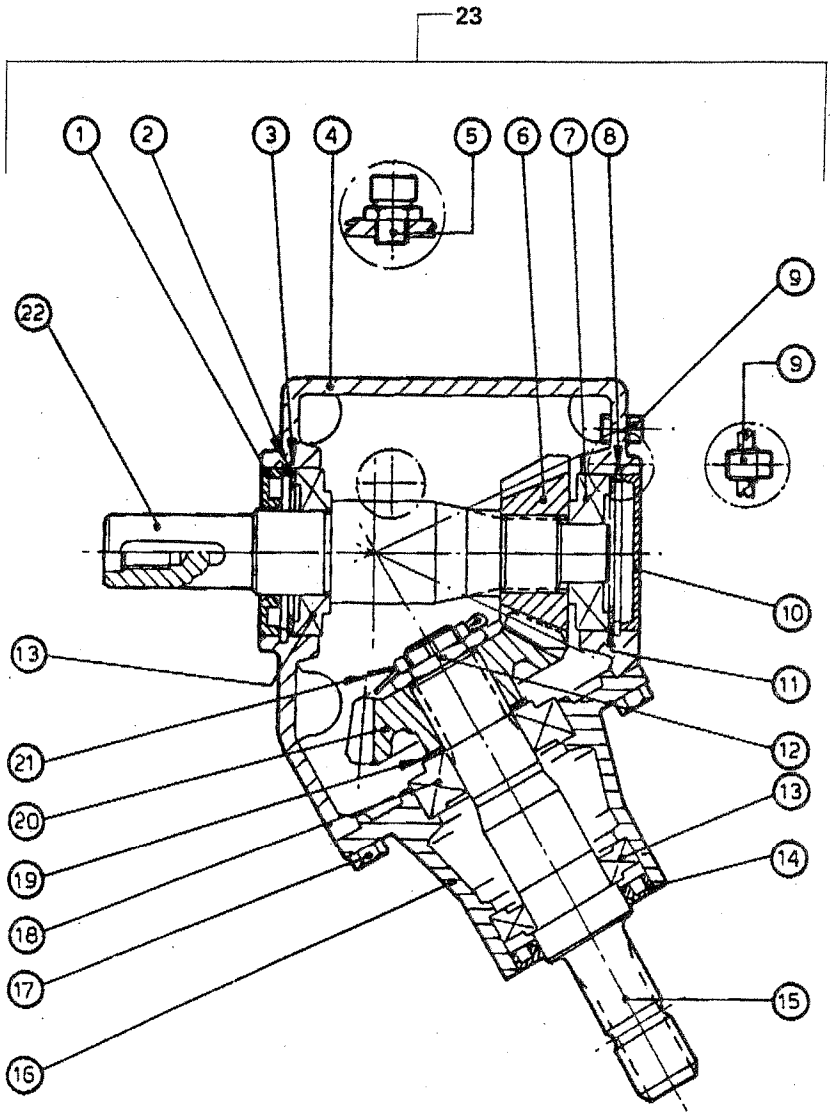


Fig. 15

POS.	NUMMER	GMS 2400	GMS 2800	GCS 2400	GCS 2800	BETEGNELSE BEZEICHNUNG	DESIGNATION HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI
1	1332-5802	1	1	1	1	Olietætningsring Oldichtungsring	Oil tightening ring Anneau d'huile
2	1255-7101	1	1	1	1	Låsering Schliessring	Snap ring Anneau de verrouillage
3	1315-9108	1	1	1	1	Afstandsskive Distanzscheibe	Distance washer Rondelle d'espacement
4	1315-9221	1	1	1	1	Hus Gehäuse	Housing Boîtier
5	1315-9167	1	1	1	1	Påfyldningsprop Rohrverschluss	Filling plug Bouchon
6	1315-9222	1	1	1	1	Tandhjul Zahnrad	Sprocket wheel Pignon à chaîne
7	1315-9223	1	1	1	1	Kugleleje Kugellager	Ball bearing Roulement
8	1315-9224	1	1	1	1	Låsering Schliessring	Snap ring Anneau de verrouillage
9	1311-2201	1	1	1	1	Prop Rohrverschluss	Plug Bouchon
10	1315-9225	1	1	1	1	Dæksel Deckel	Cap Couvercle
11	1315-9226	1	1	1	1	Skive Scheibe	Washer Rondelle
12	1315-9187	1	1	1	1	Møtrik Mutter	Nut Ecrou
13	1331-9907	2	2	2	2	Kugleleje Kugellager	Ball bearing Roulement
14	1315-9227	1	1	1	1	Olietætningsring Oldichtungsring	Oil tightening ring Anneau d'huile
15	1315-9228	1	1	1	1	Aksel Welle	Shaft Arbre
16	1315-9229	1	1	1	1	Hus Gehäuse	Housing Boîtier
17	1213-3222	8	8	8	8	Bolt M 10x22 Bolzen M 10x22	Bolt M 10x22 Boulon M 10x22
18	1315-9110	1	1	1	1	Kugleleje Kugellager	Ball bearing Roulement
19	1241-8901	1	1	1	1	Afstandsskive Distanzscheibe	Distance washer Rondelle d'espacement
20	1315-9230	1	1	1	1	Tandhjul Zahnrad	Sprocket wheel Pignon à chaîne
21	1315-9188	1	1	1	1	Split Splint	Cotter pin Goupille fendue
22	1315-9231	1	1	1	1	Aksel Welle	Shaft Arbre
23	3226-896x	1	1	1	1	Gearkasse, samlet Getriebekasten, gesammelt	Gearbox, assembling Boîte des vitesses, assemblé

Fig. 16

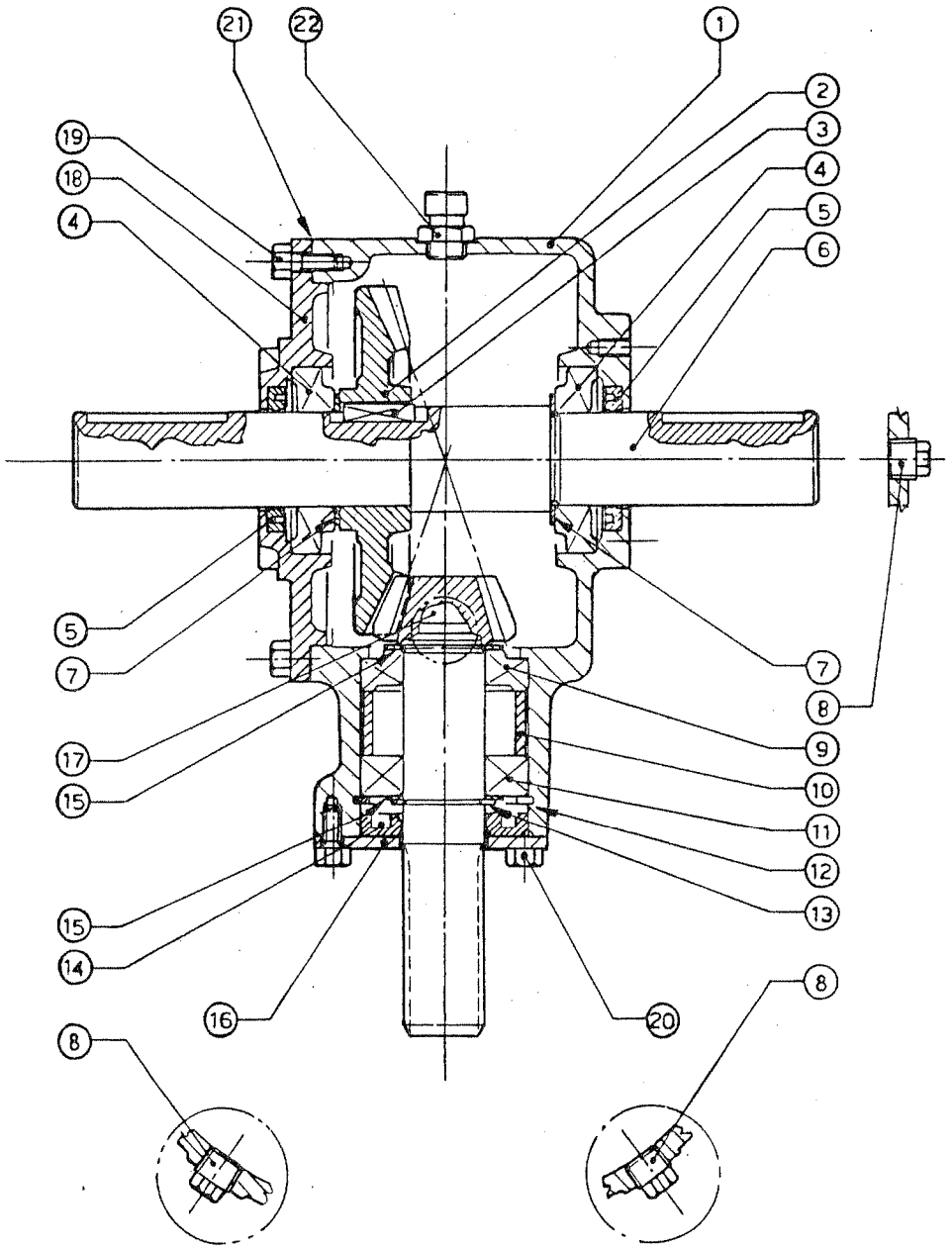
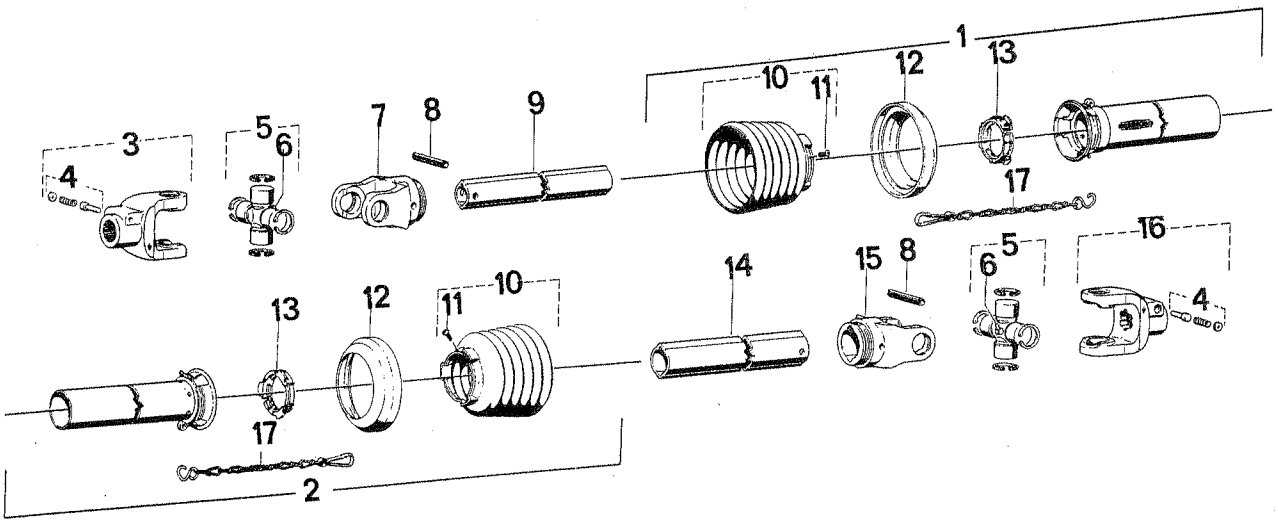


Fig. 16

POS.	NUMMER	GMS 2400	GMS 2800	GCS 2400	GCS 2800	BETEGNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI
	1315-0113	1	1	1	1	Gearkasse, samlet	Getriebekasten, gesammelt	Gearbox, assembling	Boîte des vitesses, assemblé
1	1315-9196	1	1	1	1	Hus	Gehäuse	Housing	Boîte
2	1315-9163	1	1	1	1	Tandhjul Z 36	Zahnrad Z 36	Sprocket wheel Z 36	Pignon à chaîne Z 36
3	1315-9166	1	1	1	1	Feder 12x8x30	feder keil 12x8x30	Flat key 12x8x30	Clavette 12x8x30
4	1331-9994	2	2	2	2	Kugleleje	Kugellager	Ball bearing	Roulement
5	1332-4502	2	2	2	2	Olietætningsring	Oldichtungsring	Oil tightening ring	Anneau d'étanchéité
6	1315-9246	1	1	1	1	Aksel	Welle	Shaft	Arbre
7	1315-9106	2	2	2	2	Skive 51.5	Scheibe 51.5	Washer 51.5	Rondelle 51.5
8	1311-2202	3	3	3	3	Prop 3/8"	Rohrverschluss 3/8"	Plug 3/8"	Bouchon 3/8"
9	1315-9194	1	1	1	1	Kugleleje	Kugellager	Ball bearing	Roulement
10	1315-9160	1	1	1	1	Afstandsstykke	Distanzstück	Distance piece	Tube d'espacement
11	1331-3104	1	1	1	1	Kugleleje	Kugellager	Ball bearing	Roulement
12	1255-6101	1	1	1	1	Låsering U 72	Sicherungsring U 72	Locking ring U 72	Anneau de verrouillage U 72
13	1255-3202	1	1	1	1	Låsering U 35	Sicherungsring U 35	Locking ring U 35	Anneau de verrouillage U 35
14	1315-9208	1	1	1	1	Olietætningsring	Oldichtungsring	Oil tightening ring	Anneau d'étanchéité
15	1315-9140	2	2	2	2	Afstandsskive	Distanzscheibe	Distance washer	Rondelle d'espacement
16	1315-9165	1	1	1	1	Dæksel	Deckel	Cover	Couvercle
17	1315-9168	1	1	1	1	Spidshjul Z 12	Kegelrad Z 12	Bevel pinion Z 12	Pignon d'attaque conique
18	1315-9153	1	1	1	1	Dæksel	Deckel	Cover	Couvercle
19	1213-2222	6	6	6	6	Bolt M 8x20	Bolzen M 8x20	Bolt M 8x20	Boulon M 8x20
20	1213-2126	4	4	4	4	Bolt M 8x14	Bolzen M 8x14	Bolt M 8x14	Boulon M 8x14
21	1315-9145	1	1	1	1	Pakning	Dichtung	Gasket	Garniture
22	1315-9165	1	1	1	1	Prop 3/8" G	Rohrverschluss 3/8" G	Plug 3/8" G	Bouchon 3/8" G

Fig. 17



1340-3214 KRAFTOVERFØRINGSAKSEL - GELENKWELLE - P.T.O. SHAFT - ARBRE A CARDANS

POS.	JF NUMMER	W. NUMMER	BETEGNELSE BEZEICHNUNG	DESIGNATION	ANTAL
1	1342-2922	85.205	Beskyttelsesrør, forreste Schutzrohr, vord.	Protection tube, front Tube de protection, avant	1
2	1342-2968	85.204	Beskyttelsesrør, bageste Schutzrohr, hint.	Protection tube, rear Tube de protection, arriere	1
3	1341-9954	21.19.00	Koblingsgaffel Kupplungsgabel	Coupling fork Fourche	1
4	1341-9523	Agraset 101	Låsestift Schiebstift	Lockpin Verrou	2
5	1341-9155	21.00.00	Kryds Kreuzgarniture	Centre cross Croisillon	2
6	1341-9190	63.27.00	Smørenippel Schmiernippel	Grease nipple Graisseur	2
7	1341-9084	21.22.100	Rillegaffel Rillengabel	Fork Machoire	1
8	1251-9006	61.05.03	Spændestift Spannstift	Special pin Goupille mécanindus	2
9	1342-1355	75.25.95	Profilrør Profilrohr	Profile tube Tube profile	1
10	1341-9326	85.25.05	Beskyttelsesskærm Abschirmung	Protection Protection	2
11	1341-9411	60.15.00	Skrue 4x10 Schraube 4x10	Screw 4x10 Vis 4x10	2
12	1341-9630	82.85.00	Støttering Stützring	Back-up ring Bague d'arrêt	2
13	1341-9618	82.83.04	Glidering Gleitring	Ring Anneau	2
14	1342-1412	75.36.15	Profilrør Profilrohr	Profile tube Tube profile	1
15	1341-9085	21.22.101	Rillegaffel Rillengabel	Fork Machoire	1
16	1341-9005	21.10.00	Koblingsgaffel Kupplungsgabel	Coupling fork Fourche	1
17	1341-9641	82.36.03	Holdekæde Haltekette	Support chain Chainette	2

Fig. 18

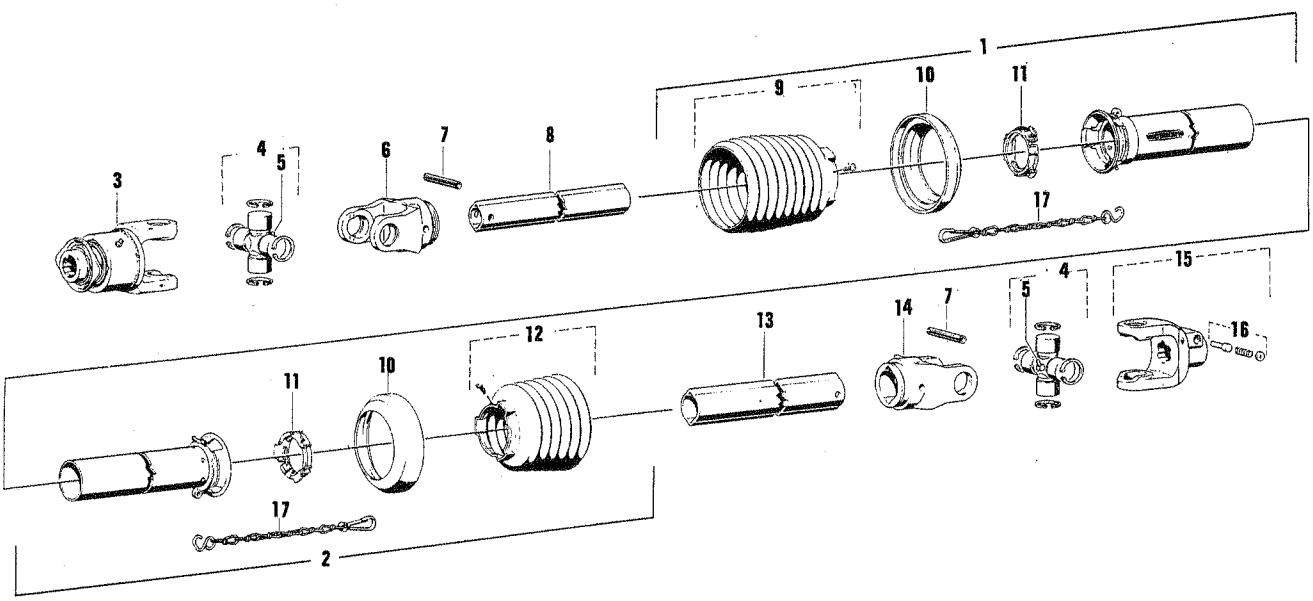
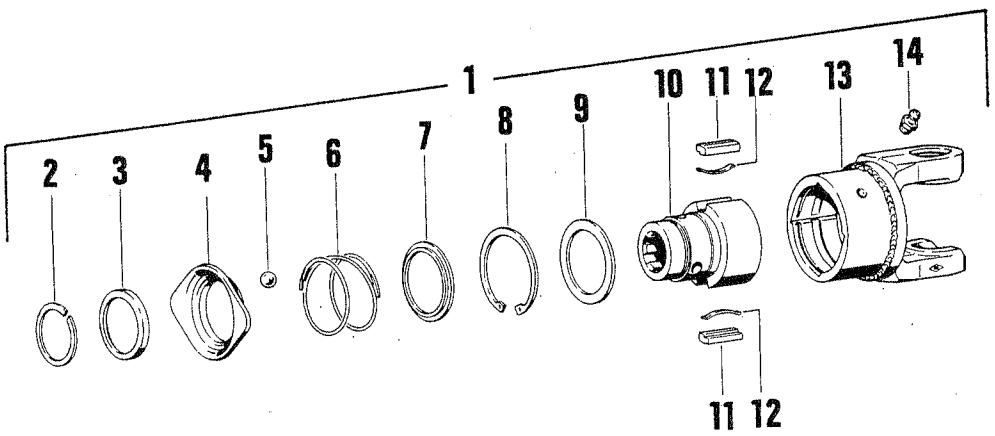


Fig. 19



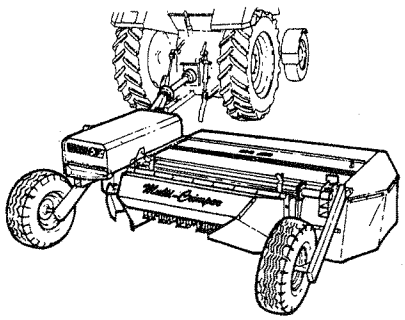
1340-6418 KRAFTOVERFØRINGSAKSEL - GELENKWELLE - P.T.O. SHAFT - ARBRE A CARDANS

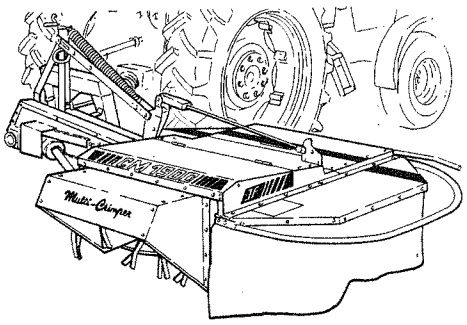
POS.	JF NUMMER	W. NUMMER	BETEGNELSE BEZEICHNUNG	DESIGNATION	ANTAL
1	1342-2923	85.205	Udv. beskyttelsesrør Schutzrohr, aussen	Outer protection tube Tube protection extérieur	1
2	1342-2981	85.204	Indv. beskyttelsesrør Schutzrohr, innen	Inner protection tube Tube proction intérieur	1
3	1340-9135	56.144.40	Kobling F5/1R Kupplung F5/1R	Coupling F5/1R Accouplement F5/1R	1
4	1340-9153	35.00.00	Kryds, kpl. Kreuzgarniture, kpl.	Centre cross, cpl. Croisillon, cpl.	2
5	1341-9190	63.27.00	Smørenippel Schmiernippel	Grease nipple Graisseur	2
6	1340-9022	35.13.00	Rillegaffel Rillengabel	Fork Fourche	1
7	1251-9007	10 x 80	Spændestift Spannstift	Special pin Goupille mécanindus	2
8	1342-1281	1 b. 880	Profilrør Profilrohr	Profile tube Tube profile	1
9	1341-9312	85.25.09	Beskyttelseskappe Schutztrichter	Plastic cone Protection plastique	1
10	1341-9630	85.82.00	Støttering Stützring	Back-up ring Bague d'arrêt	2
11	1341-9618	82.83.04	Glidering Gleitring	Ring Anneau	2
12	1341-9329	85.25.06	Beskyttelseskappe Schutzrichter	Plastic cone Protection plastique	1
13	1342-1315	2 a 865	Profilrør Profilrohr	Profile tube Tube profile	1
14	1340-9023	35.14.00	Rillegaffel Rillengabel	Fork Fourche	1
15	1340-9028	35.10.00	Koblingsgaffel Aufsteckgabel	Coupling fork Machoire	1
16	1341-9523	Agraset 101	Låsestift kpl. Schiebstift kpl.	Lock pin cpl. Cheville d'arrêt cpl.	1
17	1341-9641	82.36.03	Holdekæde Haltekette	Support chain Chainette	2

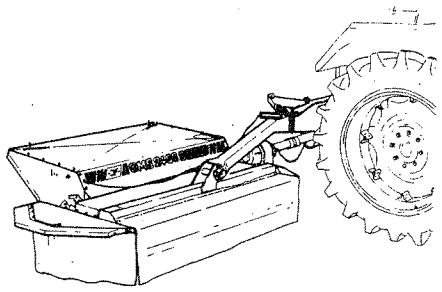
KOBLING FOR KRAFTOVERFØRINGSAKSEL - COUPLING FOR PTO SHAFT - KUPPLUNG FUR GELENKWELLE - ACCOUPLEMENT POUR ARBRE A CARDANS

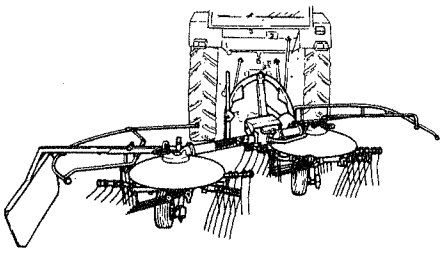
1	1340-9135	56.144.40	Kobling F5/1R Kupplung F5/1R	Coupling F5/1R Accouplement F5/1R	1
2	1341-9457	62.10.02	Låsering Sprengring	Snap ring Circlip	1
3	1341-9732	16.20.52	Vinkelring Winkelring	Back-up ring Bague d'arrêt	1
4	1341-9462	65.03.05	Stopskive Sperrhülse	Lock collar Verrou	1
5	1341-9626	64.01.02	Kugle Kugel	Ball Bille	3
6	1341-9583	66.01.46	Trykfjeder Druckfeder	Compression spring Ressort de compression	1
7	1341-9543	16.20.16	Støttering Stützring	Back-up ring Bague d'arrêt	1
8	1341-9456	62.14.01	Seegerring Sicherungsring	Retaining ring Jonc	1
9	1341-9436	16.20.67	Støtteskive Stützscheibe	Support washer Rondelle support	1
10	1341-9160	56.19.12	Nav Nabe	Hub Moyeu	1
11	1341-9733	16.50.35	Profilkile Profilkeil	Key Rochet	2
12	1341-9587	66.19.01	Bladfjeder Blattfeder	Leaf spring Ressort-lame	2
13	1340-9055	35.31.53	Koblingshus Kupplungsgehäuse	Clutch housing Boîte d'accouplement	1
14	1341-9189	63.12.01	Smørenippel Schmiernippel	Grease nipple Graisseur	1

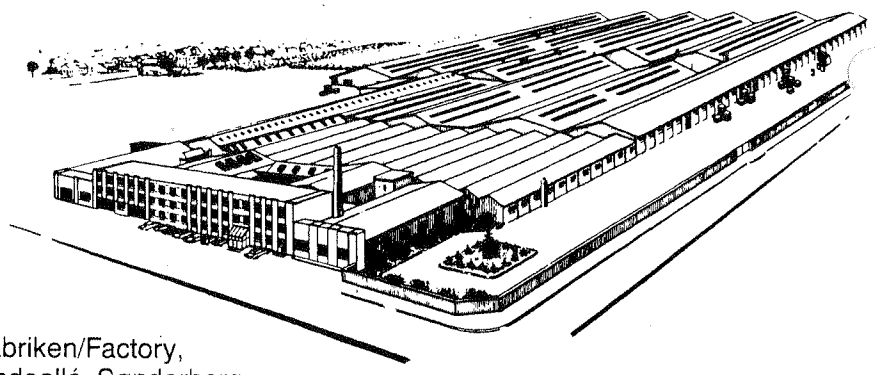
Et omfattende maskinprogram
Ein Lieferprogramm mit Zukunft
Progress In Farm Machinery
Un programme de machines etendu



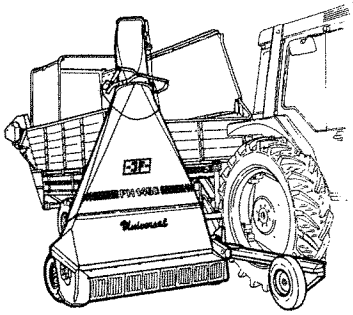


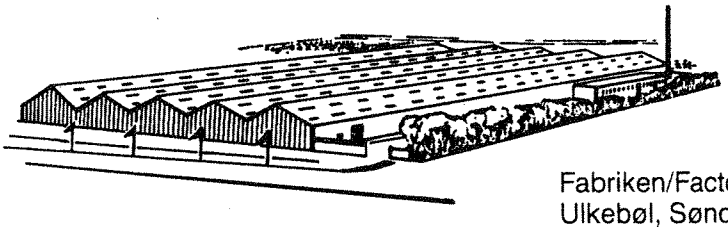




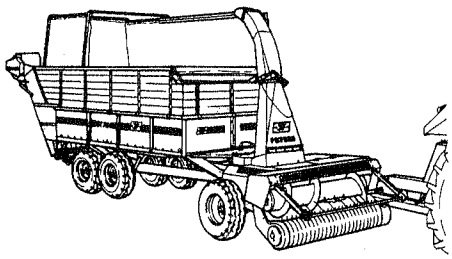


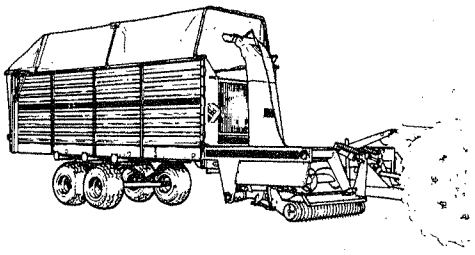
Fabriken/Factory,
Lindeallé, Sønderborg

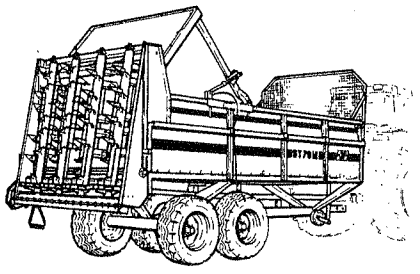




Fabriken/Factory,
Ulkebøl, Sønderborg







GMS / GCS 507 da - ty - en - fr 1291

PR60-031X

JF-Fabriken - J. Freudendahl A/S
DK-6400 Sønderborg - Danmark
Telephone (+45) 74 12 52 52
Telefax (+45) 74 42 58 08
Telefax (+45) 74 42 55 41